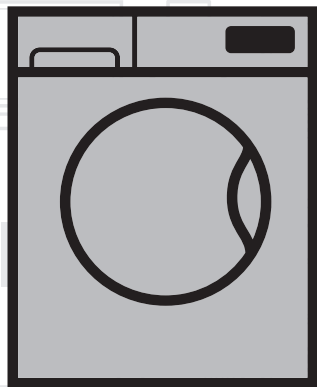


Vaskemaskine

Brugsanvisning

Pyykinpesukone

Käyttöopas



EWMY 81483 PTLMB2

DA / FI

Dokumentnummer= 2820526083_DA/20-07-17;(16:07)

beko



Dette produkt er fremstillet ved hjælp af den nyeste teknologi i miljøvenlige forhold.

1 Generelle sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit indeholder sikkerhedsanvisninger, som kan hjælpe med at forhindre personskader og materielle skader. Alle former for garantier bortfalder, hvis disse anvisninger ikke overholdes.

1.1 Sikkerhed af liv og ejendom

- ▶ Anbring aldrig produktet på et gulv dækket af gulvtæppe. Elektriske dele vil blive overophedet, da luften ikke kan cirkulere under maskinen. Det vil medføre problemer med produktet.
- ▶ Afbryd strømmen til produktet, når det ikke er i brug.
- ▶ Installation og reparation skal altid udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
- ▶ Slangerne til vandforsyning og udtømning skal fastgøres sikkert og være ubeskadigede. Ellers kan der opstå lækage.
- ▶ Undlad at åbne frontlågen eller fjerne filteret, mens der er vand i tromlen. Det kan medføre oversvømmelse eller skoldning med varmt vand.
- ▶ Undlad at åbne den låste frontlåge med tvang. Frontlågen kan åbnes nogle få minutter efter, at vaskeprogrammet er afsluttet. Hvis frontlågen åbnes med tvang, kan døren og låsemekanismen blive beskadiget.
- ▶ Brug kun vaskemidler, skyllemidler og supplerende midler, der egner sig til vaskemaskiner.
- ▶ Følg vaskeanvisningerne på tekstilernes mærkater og på sæbebepakningen.

1.2 Børns sikkerhed

- ▶ Dette produkt kan bruges af børn på eller over 8 år og folk med reducerede fysiske, følelsesmæssige og mentale evner samt ufaglærte eller uerfarne personer, forudsat de er overvåget og bliver instrueret i sikker brug af apparatet samt omkring de relaterede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugsvedligeholdelse må aldrig udføres af børn, medmindre de er overvåget af en ansvarlig voksen. Børn under 3 år skal holdes væk, medmindre de er konstant overvåget.
- ▶ Emballage kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
- ▶ elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det er i brug. Lad dem ikke ege med produktet. Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- ▶ Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades.
- ▶ Opbevar alle vaskemidler og tilsætningsprodukter et sikkert sted uden for børns rækkevidde og luk beholderen eller vaskemiddelpakken.

1.3 Elektrisk sikkerhed

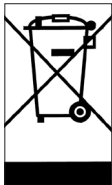
- ▶ Hvis der er fejl på produktet, bør det ikke anvendes, medmindre reparationen foretages af den autoriserede servicemontør. Risiko for elektrisk stød!
- ▶ Produktet er designet til at genoptage driften, når strømmen vender tilbage efter en strømafbrydelse. Se afsnittet "Annullering af programmet", hvis du ønsker at stoppe programmet.
- ▶ tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Sørg for, at installationen med jordforbindelse udføres af en autoriseret elektriker. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.
- ▶ Rengør aldrig produktet ved at sprøjte eller hælde vand på eller i det! Risiko for elektrisk stød!
- ▶ Rør aldrig ved kabelstikket med våde hænder. Tag ikke fat i strømkablet for at trække stikket ud, men hold altid kontakten med den ene hånd, og træk stikket ud med den anden hånd.
- ▶ Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- ▶ Hvis strømkablet er beskadiget, skal producenten, kundeservice, en kvalificeret person (elektriker) eller en person udpeget af importøren, erstatte det for at undgå fare.

1.4 Varme overflader

	Frontlågen bliver meget varm, når der vaskes ved høje temperaturer. Derfor skal du forhindre i, at børn rører ved maskinens frontlåge, ved at holde dem væk, når vaskeprogrammet er i gang.
--	--

2 Vigtige miljøinstruktioner

2.1 Overensstemmelse med WEEE-direktiv



Dette produkt overholder EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassificeringssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, som kan genbruges og er velegnede til recirkulering. Produktet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald og andet affald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til recirkulering af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt dine

lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktiv:

Det produkt, du har købt, overholder EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Produktet indeholder ikke skadelige og forbudte stoffer angivet i direktivet.

2.2 Emballage

Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingssteder udpeget af de lokale myndigheder.

3 Tilsigtet brug

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Det egner sig ikke til erhvervsmæssig brug og må kun bruges til den tilsigtede anvendelse.
- Produktet må kun bruges til vask og skyl af tekstiler, der er mærket som vaskeegnet.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af ukorrekt brug eller transport.
- Produktets levetid er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene maskinen korrekt.

4 Tekniske specifikationer

I henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) Nr. 1061/2010

Leverandørens navn eller varemærke	Beko
Modelnavn	EWMY 81483 PTLMB2
Nominel kapacitet (kg)	8
Energiklasse / skala fra A+++ (bedste energieffektivitet) til D (dårligste energieffektivitet)	A+++
Årligt energiforbrug (kWh) ⁽¹⁾	196
Energiforbrug af standard 60 °C bomuld-program ved fuld belastning (kWh)	1,200
Energiforbrug af standard 60 °C bomuld-program ved delvis belastning (kWh)	0,625
Energiforbrug af standard 40 °C bomuld-program ved delvis belastning (kWh)	0,630
Strømförbrug i slukket tilstand (W)	0,500
Strømförbrug i tændt tilstand (W)	0,500
Årligt vandförbrug (l) ⁽²⁾	10560
Centrifugeringsevne / skala fra A (bedste effektivitet) til G (dårligste effektivitet)	B
Maksimal centrifugeringshastighed (rpm)	1400
Restfugtighed (%)	53
Standard bomuld-program ⁽³⁾	Bomuld øko 60 °C og 40 °C
Vasketid af standard 60 °C bomuld-program ved fuld belastning (min)	235
Vasketid af standard 60 °C bomuld-program ved delvis belastning (min)	200
Vasketid af standard 40 °C bomuld-program ved delvis belastning (min)	200
Varighed af tændt tilstand (min)	N/A
Luftbåren akustisk støj ved vask/centrifugering (dB)	56/77
Indbygget	Nej
Højde (cm)	84
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	60
Nettovægt (±4 kg.)	71
Enkelt vandindtag/dobbelt vandindtag	• / -
• Tilgængeligt	
Netspænding (V/Hz)	230 V / 50Hz
Strømstyrke i alt (A)	10
Styrke i alt (W)	2200
Hovedmodelkode	1011

⁽¹⁾ Energiforbrug baseret på 220 vaske på standard bomuld-programmer ved 60 °C og 40 °C ved fuld og delvis belastning og forbrug af energibesparende tilstande. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes.

⁽²⁾ Vandforbrug baseret på 220 vaske på standard bomuld-programmer ved 60 °C og 40 °C ved fuld og delvis belastning. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes.

⁽³⁾ "Standard 60 °C bomuld-program" og "standard 40 °C bomuld-program" er standard vaskeprogrammer, som oplysninger på etiketten og i databladet henviser til, og disse programmer er egnede til vask af normalt snavset bomuldstøj og de er de mest effektive programmer ved angår kombineret energi- og vandforbrug.

Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktets kvalitet.

4.1 Installation

- Anvend den nærmeste autoriserede serviceagent til installation af produktet.
- Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
- Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.
- Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
- Forud for installationen skal produktet undersøges og besees om det ikke er beskadiget. Hvis ja, installer ikke maskinen. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.

4.1.1 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast og plant gulv. Anbring maskinen ikke på et tæppe med høj luv eller lignede overflader.
- Den samlede vægt af den fyldte vaskemaskine og tørretumbler, når de er anbragt oven på hinanden, er ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Det anbefales at efterlade et frirum til siderne af maskinen for at mindske vibrationer og støj.
- Anbring ikke maskinen på et trinvist gulv ved siden af eller på en forhøjning.
- Placer ikke varmekilder, såsom kogeplader, strygejern, ovne m.m., på vaskemaskinen, og brug dem ikke oven på apparatet.

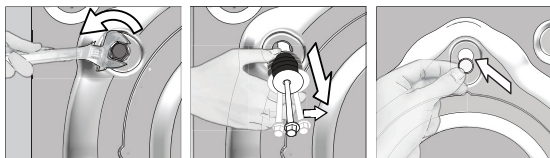
4.1.2 Fjernelse af den beskyttende indpakning



Læn maskinen bagover for at fjerne den beskyttende indpakning. Fjern den beskyttende indpakning ved at trække i båndet. Gør det ikke alene.

4.1.3 Fjernelse af transportsikringerne

- 1 Ale boltene løsnes med passende værktøj, indtil de kan bevæges frit.
- 2 Fjern transportsikringsboltene ved at dreje dem let.
- 3 Fastgør plastovertrækket leveret i manualposen i hullerne på bagpanelet.



FORSIGTIG: Fjern transportsikringsboltene før vaskemaskinen tages i brug! Ellers vil produktet blive beskadiget.



Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.

Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af demontereringen.

Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

4.1.4 Tilslutning af vandtilførsel

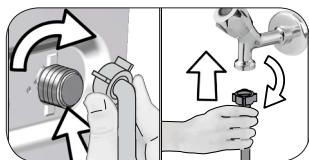


Det nødvendige vandtryk for at operere produktet er mellem 1 og 10 bar (0.1 – 1 MPa). For at maskinen kan arbejde problemfrit skal mellem 10 og 80 liter vand kunne flyde fra en fuldt åbnet vandhane på et minut. Monter en trykreduceringsventil, hvis vandtrykket er for højt.



FORSIGTIG: Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.

FORSIGTIG: Undlad at bruge gamle eller brugte vandtilførselsslanger til et nyt produkt. Det kan medføre pletter på dit vasketøj.



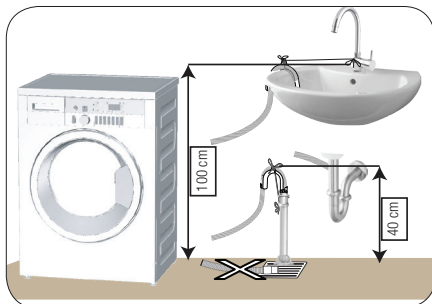
- 1 Stram slangens møtrikker med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.
- 2 Når slangetilslutning er afsluttet, kontroller, om der er lækage ved tilslutningspunkterne ved at åbne hanerne helt. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Stram omhyggeligt møtrikken, når pakningen er kontrolleret. For at forhindre vandlækager og deraf skader, hold vandhaner lukket, når du ikke bruger produktet.

4.1.5 Tilslutning af afløbsslangen til afløbet

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet, håndvasken, eller badekarret.



FORSIGTIG: Der vil ske oversvømmelse, hvis afløbsslangen kommer fri af fastgøringen under vandudledning. Desuden er der risiko for skoldning ved høje vandtemperaturer! For at undgå sådanne situationer og sikre, at maskinen udfører vandindtag og vandudledning uden problemer, skal afløbsslangens fastgøres sikkert.



- Tilslut afløbsslangen til en højde på mindst 40 cm og en maksimal højde på 100 cm.
- Hvis afløbsslangen løftes efter at være ført i gulvniveau eller tæt på (mindre end 40 cm over gulvet), kan vandafløbet hindres og tøjet vil være meget vådt, når det tages ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.

- For at forhindre, at snavset vand flyder tilbage i maskinen, og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet. Er den for lang, skal den afkortes.
- Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen.
- Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Slangen bør ikke være længere end 3,2 m. For at undgå vandskader skal forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange fastgøres med en passende spændbøjle, så de ikke går fra hinanden og lækker.

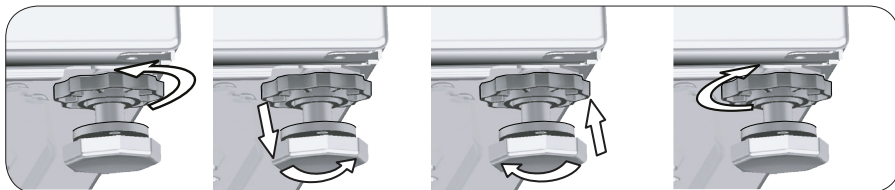
4.1.6 Tilpasning af fødderne



FORSIGTIG: For at sikre, at produktet arbejder lydsvalt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Sker det ikke, kan produktet flytte sig og forårsage lyd- og vibrationsproblemer.

FORSIGTIG: Brug ikke værktøj til at løse kontramøtrikkerne. Det kan beskadige dem.

- 1 Kontramøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.
- 2 Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.
- 3 Stram alle kontramøtrikker igen med hånden.



4.1.7 Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Ledningsføringen for det elstikkets kredsløb skal svare til apparatets krav. Det anbefales at benytte et HFI-relæ.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 amp., skal en autoriseret elektriker installere en 16 amp. sikring.
- Spændingen angivet i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.



FORSIGTIG: Beskadigede el-ledninger skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.

4.1.8 Første brug



Før produktet tages i brug, skal du sikre, at alle forberedelser er foretaget i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Vigtige instruktioner vedrørende sikkerhed og miljø" og "Installation".

Kør først tromlerensprogrammet for at forberede produktet til tøjvask. Hvis dette program ikke findes i din maskine, brug metoden beskrevet i afsnit 4.4.2.



Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.

Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

4.2 Forberedelse

4.2.1 Sortering af vasketøjet

- * Sorter vasketøjet efter vaskesymbolerne i tøjet, farve, hvor snavset tøjet er og tilladte vandtemperaturer.
- * Følg altid instruktionerne på vaskesymbolerne i tøjet.

4.2.2 Forberedelse af vasketøjet

- Vasketøj med påmonterede metaldele, såsom bh'er med bøjle, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande som mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.
- Put mindre stykker tøj såsom babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge.
- Luk lynlåse, sy løse knapper i og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask. Hvis du er usikker, skal du kontakte et renseri.
- Brug kun de farvestoffer farve-skifere og afkalkningsmidler, der er passende til maskinvask. Følg altid instruktionerne på pakningen.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangen ud.
- Læg vasketøjsgenstande fremstillet af angorauld i fryseren et par timer før vask. Dette vil reducere fugning.
- Vasketøj, der indeholder materialer som mel, kalkstøv, mælkepulver osv. skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden opsamles i maskinen og forårsage skade.

4.2.3 Energibesparende foranstaltninger

Følgende oplysninger vil bidrage til at anvende produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

- Brug produktet med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde; se »Program- og forbrugstabel". Se "Program- og forbrugstabel".
- Følg altid instruktionerne på vaskemiddelpakningen.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.
- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undgå at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Hvis du ønsker at tørre tøjet i en tørretumbler, valg den højest anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen.
- Brug ikke mere vaskemiddel, end det anbefales på pakningen.

4.2.4 Ilægning af vasketøjet

1. Åbn lågen.
2. Læg tøjet løst i maskinen.
3. Skub og lås lågen, indtil du hører en klik-lyd. Sørg for, at der ikke hænger noget fast i døren. Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Lågen kan først åbnes et stykke tid efter, at programmet er færdigt.

4.2.5 Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er og det ønskede vaskeprogram. Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.

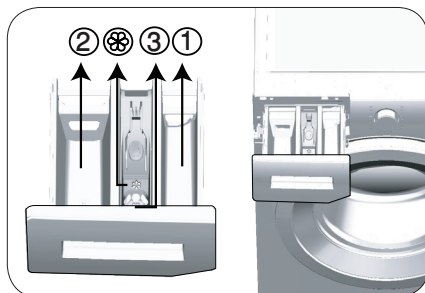


ADVARSEL: Følg informationerne i »Program- og forbrugstabel". Når maskinen overfyldes, forringes vaskeresultatet. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

4.2.6 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel



Når du bruger vaskemiddel, skyllemiddel, stivelse, farvestof, blegemiddel og farvefjerner, afkalker, læs fabrikantens instruktioner på pakninger omhyggeligt, og følg den anbefalede doseringsmængde. Brug målekop, hvis den følger med.



Sæbeskuffen er opdelt i tre afdelinger:

- (1) til forvask
- (2) til klarvask
- (3) til skyllemiddel
- (4) der er desuden en hævert i afdelingen til skyllemiddel.

Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Når vaskecyklussen er i gang, må sæbeskuffen ikke stå åben!
- Hvis du bruger et program uden forvask, må der ikke kommes vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1").
- Hvis du bruger et program med forvask, må der ikke kommes flydende vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1").
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem tøjet i maskinen.

Hvis du bruger flydende sæbe, skal du huske at anbringe sæben i afdelingen for klarvask (afdeling nr. 2).

Valg af sæbetype

Sæbetypen afhænger af farven på og stoftypen af tøjet.

- Brug forskellige sæbetyper til kulørt og hvidt vasketøj.
- Vask kun dine sarte tekstiler med specialsæbe (flydende sæbe, uldsæbe osv.), som kun bruges til sart tøj.
- Når du vasker mørkt tøj og dyner, anbefales det at bruge flydende vaskemiddel.
- Vask uld med specialsæbe, som er specielt fremstillet til uldvask.



FORSIGTIG: Brug kun vaskemidler der er fremstillet specielt til brug i vaskemaskine.

FORSIGTIG: Brug ikke sæbespånér.

Regulering af sæbemængden

Mængden af sæbe afhænger af vasketøjets mængde, hvor snavset det er og vandets hårdhed.

- Undlad at bruge mere end de mængder, der anbefales på sæbepakningen, for at undgå problemer med ekstra sæbeskum, dårligt skyl, spild af penge og beskyttelse af miljøet.
- Brug mindre sæbe til små mængder eller lettere snavset tøj.

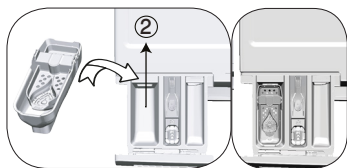
Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i afdelingen for skyllemiddel i sæbeskuffen,

- Overskrid ikke (>max<) niveauet, der er markeret i afdelingen til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende nok, fortyndes det med vand, før det hældes i sæbeskuffen.

Brug af flydende vaskemidler

Hvis der medfølger en kop til den flydende sæbe:



- Læg beholderen med flydende sæbe i afdeling nr. 2.
- Hvis den flydende sæbe ikke er flydende nok, fortyndes den med vand, før den hældes i sæbeskuffen.

Hvis der ikke medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Undlad at bruge flydende sæbe til forvask i et program med forvask.
- Flydende sæbe giver pletter på tøjet, når det bruges i forbindelse med en forsinket startfunktion. Hvis du bruger forsinket start-funktionen, bør du ikke bruge flydende sæbe.

Brug af gel og vaskemiddel i tabletforn

- Hvis gel-sæben er flydende i konsistens og din maskine ikke indeholder en speciel kop til flydende sæbe, fyldes gel-sæben i sæbeskuffens afdeling for klarvask samtidig med, at der tages vand ind første gang. Hvis din maskine har en kop til flydende sæbe, fyldes sæbes i koppen før programmet startes.
- Hvis gel-sæben ikke er flydende i konsistens eller er indesluttet i en kapsel, puttes den direkte i vasketromlen før vask.
- Put vaskemiddel ind i afdeling til klarvask (rum nr. "2") eller direkte ind i tromlen inden vask.

Brug af stivelse

- Tilføj flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof ind i skyllemiddel-rummet.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i samme vaskecyklus.
- Tør maskinen indvendigt med en fugtig og blød klud efter brugen af stivelse.

Brug af kalkfjerner

- Når det er nødvendigt, anvendes kun kalkfjernere, der er specielt fremstillet til vaskemaskiner.

Brug af blegemidler

Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvasken. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen. Som et alternativ kan vælges et program med ekstra skyl, og blegemidlet tilsættes mens maskinen tager vand ind fra sæbeskuffen til første skyl.

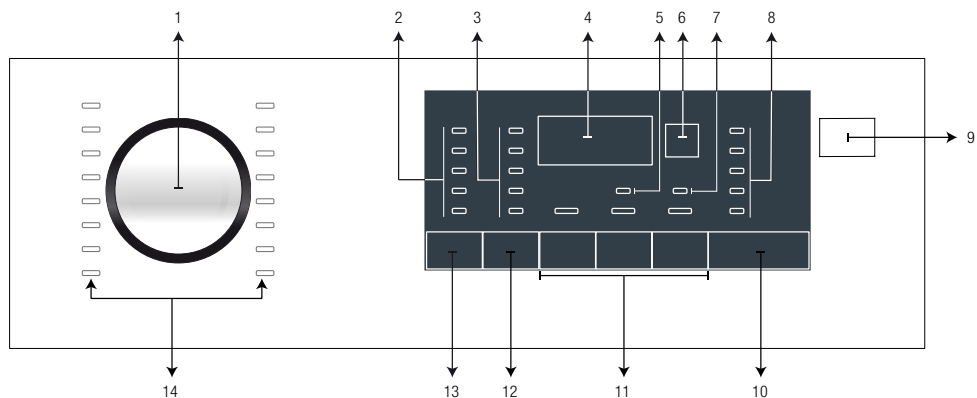
- Bland aldrig blegemiddel og vaskemiddel.
- Brug kun en lille mængde (ca. 50 ml) blegemiddel og skyl tøjet godt, da det kan medføre hudirritation. Hæld ikke blegemiddel direkte på tøjet og brug ikke blegemiddel til kulørte tekstiler.
- Når du bruger iltbaserede farvefjernere, vælg et program, der vasker tøjet ved en lav temperatur.
- Iltbaserede farvefjernere kan anvendes med sæbe; Men hvis den ikke har samme konsistens, skal du først tilsætte vaskemiddel i rum "2" i sæbeskuffen, og vente til maskinen skyller sæben, når den tager vand ind. Tilføj blegemidlet i samme afdeling mens maskinen stadig tager vand ind.

4.2.7 Tips for effektiv vask

		Tøj			
		Lyse farver og hvidt tøj	Kulørt tøj	Sort/mørke farver	Finvask/uld/silke
		(Anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: 40-90 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: kold -30 °C)
Tilsudsgrad	Meget snavset (Svære pletter såsom græs, kaffe, frugter og blod.)	Det kan være nødvendigt at forbehandle pletter eller udføre forvask. Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Normal snavset (for eksempel svedpletter på kraven og manchetter)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Der bør bruges vaskemiddel, der ikke indeholder blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Let snavset (Ingen synlige pletter.)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Der bør bruges vaskemiddel, der ikke indeholder blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.

4.3 Betjening af produktet

4.3.1 Betjeningspanel



1 - Programvælgerknap

2 - LEDer til temperaturvalg

3 - LEDer til valg af centrifugeringsfart

4 - Display med varighed

5 - LED til børnesikring aktiveret

6 - Knap til indstilling af sluttid

7 - LED til dørlås aktiveret

8 - LEDer til programopfølgning

9 - On/Off-knap

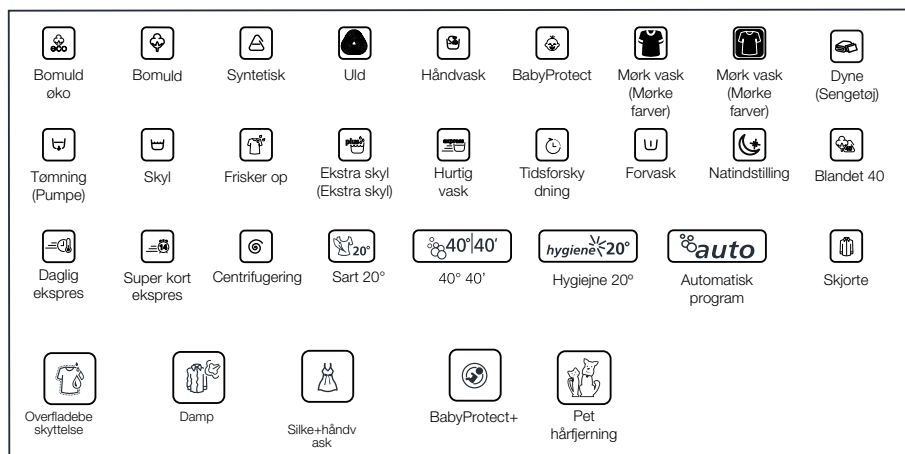
10 - Start/pause-knap

11 - Knapper til hjælpefunktioner

12 - Knap til regulering af
centrifugeringshastighed

13 - Knap til regulering af temperaturindstilling

14 - LEDer til programvalg



4.3.2 Programvalg

- 1 Vælg programmet passende til vasketøjets type, mængde og tilsmudsningsgrad i overensstemmelse med "Program- og forbrugstabel".
- 1 Vælg det ønskede program med Programvalg-knappen.

	Programmer er begrænset med den højeste centrifugeringsart passende til den pågældende stoftype.
	Når du vælger et program, skal du altid tage hensyn til stofftypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vandtemperatur.
	Vælg altid den laveste tilladte temperatur for tøjtypen. Højere temperaturer betyder højere strømforbrug.

4.3.3 Programmer

• Bomuld

Brug dette program til bomuld (såsom sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj osv.). Dit vasketøj vaskes meget grundigt med længere vasketid.

• Syntetisk

Brug dette program til vask af syntetiske tekstiler (skjorter, bluser, blandet syntetisk/bomuld osv.) Det vasker blidere og med kortere vasketid sammenlignet med bomuldsprogrammet.

Brug syntetisk 40 °C-programmet med tilvalgt forvask og anti-krølprogram til gardiner og netgardiner. Da deres vævestruktur forårsager stor skumdannelse, vaskes netgardiner med en lille mængde vaskemiddel, som fyldes i sæbeskuffens afdeling til klarvask. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen.

• Uld

Brug dette program til at vaske dit tøj af uld. Vælg den passende temperatur i overensstemmelse med vaskemærket i tøjet. Brug vaskemiddel beregnet til uld.



„Denne maskines uld-vaskecyklus er blevet godkendt af The Woolmark Company til vask af maskinvaskbare uldprodukter, forudsat at produkterne vaskes i henhold til instrukserne på vaskemærket og instrukserne fra producenten af denne vaskemaskine. M 1325".
„I Storbritannien, Irland, Hong Kong og Indien er Woolmark varemærket et certificeringsvaremærke.“

• Bomuld Eco

Brug dette program til vask af normalt snavset, slidstærk bomulds- og hørtøj. Selv det vasker længere, end alle andre programmer, giver det høje energi- og vandbesparelser. Den aktuelle vandtemperatur kan afvige fra den angivne vasketemperatur. Hvis du vasker en mindre tøjmenge (f.eks. ½ eller mindre af kapacitet), kan programmets varighed forkortes automatisk. I det tilfælde vil energi- og vandbesparelser forøges og give en mere økonomisk vask. Programmet er tilgængeligt i modeller med indikator for resterende tid.

• BabyProtect

Brug dette program til vask af tøj, som kræver antiallergisk og hygiejnisk behandling ved høj temperatur med intensiv og langvarig vaskecyklus.

• Skånsomt 20°

Brug dette program til at vaske dit sarte tøj. Det vasker blidere uden midlertidig centrifugering sammenlignet med syntetisk-programmet. Det skal bruges til vasketøj, som der anbefales skånsom vask.

• Håndvask

Brug dette program til vask af uldne/sarte tekstiler, der har vaskemærket "ikke egnet til maskinvask" og hvor håndvask anbefales. Det vasker tøjet med meget blide bevægelser for ikke at beskadige det.

• Daglig Express

Brug dette program til hurtigt vask af let snavset bomuldstøj.

• Super Kort Ekspres

Brug dette program til hurtigvask af let snavset og uplettet bomuldstøj.

• Mørkt Skånsomt

Brug dette program til vask af mørkt vasketøj eller kulørt tøj, du ikke ønsker at falme. Vasken udføres med lidt mekanisk handling og ved lave temperaturer. Det anbefales at bruge flydende vaskemidler eller uldshampoo til mørkt tøj.

• Mix 40°

Brug dette program til vask af bomuld og syntetisk sammen uden sortering.

• Skjorter

Brug dette program til vask af skjorter af bomuld, syntetiske og blandede syntetiske materialer.

• Aqua 40' 40°

Brug dette program til hurtigvask af let snavset og uplettet bomuldstøj.

• Hygiejne 20°

Brug dette program til tøj, som kræver vask ved lavere temperatur med intensiv og lang vaskecyklus. Brug dette program til tøj, som kræver hygiejnisk vask ved lavere temperatur.

• Skylning

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

• Centrifugering + Pumpe

Brug dette program til at tømme maskinen for vand.

4.3.4 Temperaturvalg

Når et nyt program vælges, vises den anbefalede temperatur for det valgte program på temperaturindikatoren. Tryk på knappen til indstilling af temperatur for at sænke temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.



Hvis programmet endnu ikke er begyndt på opvarmning, kan du ændre temperaturen uden at stille maskinen på pause.

4.3.5 Valg af centrifugeringsfart

Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringsfart for det valgte program på centrifugeringsindikatoren.

Tryk på knappen til indstilling af centrifugering for at sænke farten. Centrifugeringsfarten sænkes gradvist. Afhængig af hvilken model maskinen er, vises derefter mulighederne "skyllestop" og "ingen centrifugering" i displayet. Se afsnittet "Valg af hjælpeprogrammer" for forklaring på disse muligheder.

Udsæt skylning

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge skyllestop-funktionen og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller når der ikke er vand i maskinen. Tryk på start/pause-knappen efter denne proces, hvis du ønsker at tømme vandet ud uden at centrifugere vasketøjet. Programmet vil fortsætte og være færdigt efter udtømmning af vandet.

Hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der ligger i vand, indstilles centrifugeringsfarten og dernæst trykkes på start / pause-knappen.

Programmet fortsætter. Vandet tømmes ud, vasketøjet centrifugeres og programmet er færdigt.



Hvis programmet endnu ikke er begyndt at centrifugere, kan du ændre farten uden at stille maskinen på pause.

Vejledende værdier for syntetiske programmer (DA)

	Ladnit (kg)	Vandforbrug (l)	Energiforbrug (kWh)	Programvarighed (min)*	Restflugthed (%) ** ≤ 1000 omdr/min	Restflugthed (%) ** > 1000 omdr/min
Syntetisk 60	3	64	1.10	105/135	45	40
Syntetisk 40	3	64	0.61	105/135	45	40

* Du kan se vasketiden på det valgte program på maskinens display. Det er normalt, at der opstår små differencer mellem tiden vist i displayet og den virkelige vasketid.

** Talene for restflugthed kan variere alt efter den valgte centrifugeringshastighed.

4.3.6 Program- og forbrugstabel

DA							Ekstra funktion			
Program (°C)		Maks. fyldning (kg)	Vandforbrug (liter)	Strømforbrug (kWh)	Maks. hastighed***	Forvask	Hurtig vask	Pet hårfjerning	Temperaturområde °C der kan vælges	
Bomuld Eco	60**	8	53	1.200	1400				Kold-60	
	60**	4	44.5	0.625	1400				Kold-60	
	40**	4	44	0.630	1400				Kold-60	
Bomuld	90	8	77	2.20	1400	•	•	•	Kold-90	
	60	8	77	1.62	1400	•	•	•	Kold-90	
	40	8	77	0.87	1400	•	•	•	Kold-90	
Syntetisk	60	3	64	1.10	1200	•	•	•	Kold-60	
	40	3	64	0.61	1200	•	•	•	Kold-60	
Daglig Express	90	8	60	2.00	1400				Kold-90	
	60	8	60	1.10	1400				Kold-90	
	30	8	60	0.40	1400				Kold-90	
Super Kort Ekspres	30	2	35	0.15	1400				Kold-30	
Skjorter	60	4	61	1.10	800	•	•	•	Kold-60	
Uld	40	1.5	49	0.25	1200				Kold-40	
Håndvask	30	1	40	0.25	1200				Kold-30	
Mørkt Skånsomt	40	4	80	0.55	1000	•		•	Kold-40	
Aqua 40' 40°	40	8	32	0.40	1400				Kold-40	
Mix 40°	40	3.5	63	0.85	1000	•	•	•	Kold-40	
BabyProtect	90	8	90	2.40	1400				90-30	
Hygiejne 20°	20	4	98	0.42	1400				20	
Skånsomt 20°	20	4	45	0.15	1200				20	

- : Valgbart.
- * : Automatisk valg, ingen annullering.
- ** : Økonomiprogram (EN 60456 Ed.3)
- *** : Hvis maskinens maksimale centrifugeringsfart er lavere end denne værdi, kan du kun vælge op til den maksimale centrifugeringsfart.
- **** : Programmet vil registrere typen og mængden af tøjet, der lægges i maskinen, og tilpasse vandforbrug, energiforbrug, og programvarighed automatisk.
- : Se programbeskrivelse for maksimal kapacitet.



** "Bomuld øko 40 °C og bomuld øko 60 °C er standardprogrammer." Disse programmer kaldes for '40 °C bomuld standardprogram' og '60 °C bomuld standardprogram' og vises på panelet med   symboler.



De ekstra hjælpefunktioner i skemaet kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.

Vand- og strømforbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, omgivelsernes temperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringsfart samt ændringer i strømspændingen.

Du kan se vasketiden på det valgte program på maskinens display. Det er normalt, at der opstår små differencer mellem tiden vist i displayet og den virkelige vasketid.

"Valgbarheden af hjælpefunktioner kan være ændret af fabrikanten. Ny valgbarhed kan tilføjes eller fjernes."

"Din maskines centrifugeringshastighed kan være forskellig afhængigt af programmet. Hastigheden kan dog ikke være højere end din maskines maksimale hastighed."

"Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i programmerne og hjælpefunktioner angivet i tabellen. Mens disse ændringer ikke vil ændre maskinens ydeevne, kan programtrin og varigheder ændres."

4.3.7 Valg af hjælpefunktioner

Vælg den ønskede hjælpefunktion før programmet startes.

Når der vælges et program, og hvis der også vælges en hjælpefunktion, vil dens relaterede lys tændes.



Indikatorlyset for de hjælpefunktioner, som ikke kan vælges med det aktuelle program, blinker og giver lydsignalet.

Desuden kan du til- eller fravælge hjælpefunktioner, der er passende til det igangværende program efter start af vaskesykklassen. Når vaskesykklassen er nået det punkt, hvor ingen hjælpefunktion kan vælges, vil du høre en advarselslyd, og lyset for denne hjælpefunktion vil blinke.



Nogle funktioner kan ikke vælges sammen. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først annulleres, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Hvis du f.eks. ønsker at vælge kvikvask efter at have valgt ekstra vand, vil ekstra vand blive annulleret, og kvikvask forbliver aktiv.

En hjælpefunktion, der ikke passer sammen med programmet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")

Nogle programmer har hjælpefunktioner, der skal være tændt på samme tid. Disse funktioner kan ikke annulleres. Rammen i hjælpefunktionen vil ikke lyse, kun det indre område vil lyse.

• Forvask

En forvask kan kun betale sig til meget snavset vasketøj. Ved at undlade forvask, sparer du energi, vand, vaskemiddel og tid.

• Hurtig vask

Denne funktion kan bruges i bomuld- og syntetisk-programmer. Den forkorter vasketiden og antallet af skyl ved vask af lettere snavset tøj.



Når du vælger denne funktion, fyld maskinen kun med halvdelen af den mængde, der er angivet i programskemaet.

• Pet hårfjerning

Denne funktion fjerner mere effektivt hår fra kæledyr, som stadig hænger fast i dit tøj.

Når denne funktion vælges, tilføjes forvask og ekstra skyl til det normale program. Derfor vil vasken blive udført med mere vand (30%) og hår fra kæledyr bliver fjernet effektivt.



ADVARSEL :Vask aldrig kæledyr i din vaskemaskine.

4.3.8 Sluttid

Med Sluttid-funktion kan en opstart af maskinen udsættes med op til 24 timer. Efter tryk på Sluttid-knappen, vil programmets beregnede sluttid vises i displayet. Hvis Sluttid indstilles, vil indikatoren for sluttid lyse.

For at aktivere sluttid-funktionen og afslutte programmet ved slutningen af den indstillede tid, skal du trykke på Start/pause-knappen efter at have indstillet tiden.

Hvis du ønsker at annullere sluttid-funktionen, tryk på On / Off-knappen for at slukke og tænde maskinen.



Undgå" at bruge flydende vaskemiddel, når du aktiverer sluttid-funktionen! Der er risiko for pletter på tøjet.

- 1 Åbn frontlågen, læg vasketøjet og tilsæt sæbe, osv.
- 2 Vælg vaskeprogrammet, temperatur, centrifugeringsfart og, hvis nødvendigt, hjælpefunktioner.
- 3 Indstil den ønskede sluttid ved at trykke på sluttid-knappen. Sluttid-indikatoren lyser.
- 4 Tryk på start / pause- knappen. Nedtællingen starter og ":" -tegn midtvejs i sluttiden vil blinke i displayet.



Der kan ilægges ekstra vasketøj i sluttid-perioden. Ved afslutning af nedtællingen slukker indikatoren for sluttid, det valgte program starter, og tiden for det valgte program vises i displayet.

Når valget af sluttiden er fuldført, vil tiden vises på skærmen, og den vil bestå af sluttiden plus varigheden af det valgte program.

4.3.9 Start af programmet

1. Tryk på start / pause - knappen for at starte programmet.
2. Programmets opfølgningslys, der viser start af programmet, tændes.



Hvis der ikke startes noget program og ikke røres ved nogen knapper inden for 1-10 minutter under programvalgsprocessen, slukkes maskinen. Displayet og alle indikatorer er slukket.
Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen, vil det valgte program vises i displayet.

4.3.10 Lås på frontlågen

Der er et låsesystem på maskinens frontlåg, der forhindrer åbning af lågen i de tilfælde, hvor vandniveauet gør det uhensigtsmæssigt.

"Dør låst" LED lyser i panelet, når frontlågen er låst.

4.3.11 Ændring af programvalg efter at programmet er startet

Efter at programmet er startet kan du gøre følgende ændringer.

4.3.11.1 Pauseindstilling af maskinen:

Tryk på start/pause-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling, mens der kører et program. Lyset, der angiver start/pause-status og programtrin vil blinke på programopfølgningsindikatoren for at vise, at maskinen er sat på pause. Frontlågens lys blinker, indtil lågen er klar til at blive åbnet. Når frontlågen kan åbnes, slukkes frontlågens lys, og indikatoren for programtrin og start/stop LED fortsætter med at blinke.

Når frontlågen kan åbnes, slukkes frontlågens lys desuden i tillæg til lyset for programtrinnet.

4.3.11.2 Ændring af hjælpefunktioner, fart og temperatur

Du kan annullere eller vælge hjælpefunktionerne afhængigt af det trin, programmet har nået. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre fart- og temperaturindstilling. Se "Valg af centrifugering" og "Valg af temperatur".



Hvis ændringen ikke kan lade sig gøre, blinker det relevante lys 3 gange.

4.3.11.3 Tilføjelse eller udtagning af vasketøj

1. Tryk på start/pause-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling. Programmets opfølgningslys på det trin, maskinen var i, da den blev skiftet til pauseindstilling, blinker.
2. Vent indtil frontlågen kan åbnes.
3. Åbn frontlågen og læg vasketøj i eller tag det ud.
4. Luk frontlågen.
5. Foretag eventuelle ændringer i hjælpefunktioner, temperatur- og fartindstilling.
6. Tryk på start / pause-knappen for at starte maskinen.

4.3.12 Børnesikring

Brug børnelås - funktion til at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du ændringer i et program, der kører.



Du kan tænde og slukke maskinen med **On/Off**-knapen når børnesikring er aktiveret. Når du tænder maskinen igen vil programmet fortsætte fra det sted, det stoppede.

4.3.12.1 Aktivering af børnesikringen:

Tryk og hold hjælpefunktion-knapen 2 nede i 3 sekunder. "CL On" vises i displayet i programvalg-displayet på panelet. Du kan slippe **hjelpefunktion**-knapen 2, når denne advarsel vises i displayet.

4.3.12.2 Deaktivering af børnesikring:

Tryk og hold hjælpefunktion-knapen 2 nede i 3 sekunder. "CL Off" vises i displayet i programvalg-displayet på panelet.

4.3.13 Annullering af programmet

Programmet annulleres, når maskinen slukkes og tændes igen. Tryk på **On/Off**-knappen og hold den nede i 3 sekunder.



Når du trykker på **On/Off**- knappen mens børnesikring er aktiv, vil programmet ikke annulleres. Du skal først annullere børnesikringen.

Hvis du ønsker at åbne lågen efter at have annulleret programmet, men dette ikke er muligt da vandet inde i maskinen er over lågens åbningsniveau, skal du dreje **programvælgeren** til **Udpumpning+centrifugering**-program og tømme maskinen fra vandet.

4.3.14 Afslutning af program

Når programmet afsluttes, vises Slut-LED i displayet.

Hvis du ikke trykker på nogen knap i løbet af 10 minutter, vil maskinen slukkes. Displayet og alle indikatorer et slukket.

Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen, vil afsluttede programtrin vises i displayet.

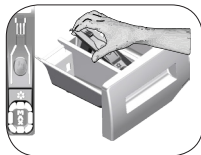
4.3.15 Din maskine er udstyret med en »Standby-tilstand«.

Når du tænder for din maskine med On-Off-knap, hvis intet program er startet, eller nogen anden procedurer udføres ved udvælgelsestrin, eller hvis du ikke foretager dig noget inden for ca. 10 minutter efter det valgte program slutter, vil din maskine slukke automatisk. Displayet og alle indikatorer er slukket. Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen, vil det valgte program vises i displayet. Før du starter programmet, kontroller, om du har foretaget de rigtige valg. Gentag dem, om nødvendigt. Dette er ikke en fejl.

4.4 Vedligeholdelse og rengøring

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

4.4.1 Rengøring af sæbeskuffen



Rens sæbeskuffen med jævne mellemrum (efter 4-5 vasketid) som vist nedenfor for at undgå ophobning af pulver sæbe med tiden.

Løft den bagerste del af hæverten for at tage den ud som vist på tegningen.

Hvis der begynder at samle sig mere vand og skyllemiddel end normalt i afdelingen for skyllemiddel, skal hæverten renses.

- 1 Tryk på prikken på hæverten i skyllemiddelfadningen og træk den imod dig, indtil sæbeskuffen kan frigøres fra maskinen.
- 2 Vask sæbeskuffen og hæverten i rigeligt lunkent vand i en balje. For at forhindre, at rester kommer i kontakt med din hud, rens den med passende børste og bær et par handsker.
- 3 Skub skuffen på plads igen efter rengøring og sørg for, at den er anbragt rigtigt.

4.4.2 Rengøring af frontlågen og tromlen

For produkter med tromlerensning program, se Betjening af produktet - Programmer.

For produkter uden tromlerensning, følg trinene nedenfor for at rense tromlen:

Vælg **Ekstra vand** eller **Ekstra skyl** -funktionen. Brug et Bomuld **program** uden forvask. Indstil **temperaturen til det niveau, der anbefales på midlet til tromlerensning, som kan fås hos autoriserede serviceagenter**. Kør programmet uden noget tøj i maskinen. Før programmet startes, put en pose af specielt middel til tromlerensning (hvis du ikke har sådan et middel, brug 100 g anti-kalk-pulver) i vaskeskuffen til klarvask (skuffe nr.2). Hvis anti-kalk-pulveret er i tabletform, lægges kun én tablet i vaskeskuffen til klarvask nr.2. Aftør indersiden af tromlen med en ren klud, når programmet er afsluttet.



Gentag tromlerensning hver anden måned.

Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.



Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i tromlen.

Hvis hullerne vist nedenfor er tilstoppede, rens dem med et tandstik.

Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål.

Brug aldrig ståluld. Dette vil ødelægge lakerede, forkromede og plastik overflader.

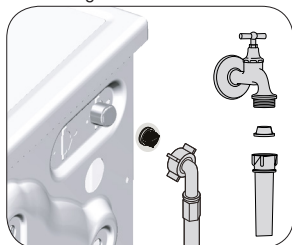
4.4.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud.

Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet.

4.4.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i vaskemaskinen. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



1. Luk for vandet.
2. Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne. Rens dem med en passende børste. Hvis filtre er meget beskidte, tag dem ud med en pincet og rens.
3. Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
4. Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

4.4.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges.

Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Desuden kan det være nødvendigt at tømme vandet ud, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. i forbindelse med flytning) eller hvis vandet fryser.



FORSIGTIG: Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.

FORSIGTIG: Hvis produktet ikke benyttes, skal vandhanen lukkes, slangen tages af, og maskinen tømmes for vand for at undgå nedfrysning af vand i installationen.

FORSIGTIG: Efter hver brug luk den vandhane, hvortil hovedslangen er tilsluttet.

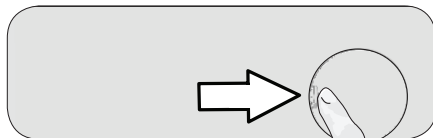
Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:

1 Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



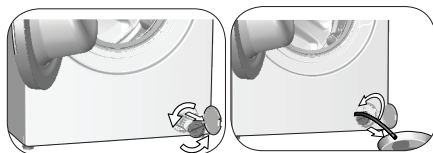
FORSIGTIG: Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. Rengør filteret efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå forbrændinger.

2 Åbn filterdækslet.



3 Følg procedurerne nedenfor for at tømme vandet.

Hvis produktet har en nødudledningsslange, tømmes vandet på følgende måde:



- Træk nødudledningsslangen frem fra opbevaringsstedet
- Placer en stor beholder ved enden af slangen. Tøm vandet ud i beholderen ved at trække proppen ud for enden af slangen. Når beholderen er fuld, lukket slangens åbning med proppen igen. Når beholderen er tømt, gentages ovenstående fremgangsmåde for at fortsætte udtømningen af vand fra maskinen.
- Når vandet er tømt ud, lukkes enden af slangen med proppen igen, og slangen sættes på plads.
- Drej og fjern pumpefilteret.

4 Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.

5 Udskift filteret.

6 Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

Problem	Årsag	Løsning
Programmet starter ikke efter lukning af døren.	Start / Pause / Annuler-knappen blev ikke trykt. Det kan være svært at lukke frontlågen, hvis der er lagt for meget tøj i maskinen.	• Tryk på Start / Pause / Annuler-knappen. • Reducer mængden af vasketøj, og kontrollér, at frontlågen er lukket korrekt.
Programmet kan ikke startes eller vælges.	Vaskemaskinen er skiftet til beskyttelsesindstilling på grund af et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk osv.).	• Tryk på On/Off-knappen og hold den nede i 3 sekunder (se "Annullering af program")
Vand i maskinen.	Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen.	• Det er ikke en fejl. Vand er ikke skadeligt for maskinen.
Maskinen fyldes ikke med vand.	Vandhanen er lukket.	• Åbn vandhanen.
	Vandtilførselsslangen er bøjet.	• Ret slangen.
	Vandtilgangsfilteret er tilstoppet.	• Rens filteret.
Maskinen tømmer ikke vand ud.	Frontlågen kan være åben.	• Luk lågen.
	Vandudledningsslangen er muligvis tilstoppet eller drejet.	• Rengør eller ret slangen.
	Pumpefilter er tilstoppet.	• Rens pumpefilteret.
Maskinen vibrerer og støjer.	Maskinen står måske, så den ikke er i balance.	• Juster fødderne, så maskinen står vandret.
	Der kan være kommet et fremmedlegeme i pumpefilteret.	• Rens pumpefilteret.
	Transportsikkerhedsboltene er ikke fjernet.	• Fjern transportsikkerhedsboltene.
	Der kan være for lidt vasketøj i maskinen.	• Læg mere vasketøj i maskinen.
	Maskinen kan være overbelastet med vasketøj.	• Tag noget af vasketøjet ud af maskinen eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.
	Maskinen støder måske imod en fast flade.	• Sørg for, at maskinen ikke læner sig mod noget.
Vandet siver ud fra bunden af vaskemaskinen.	Vandudledningsslangen er muligvis tilstoppet eller drejet.	• Rengør eller ret slangen.
	Pumpefilter er tilstoppet.	• Rens pumpefilteret.
Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.	Maskinen kan være standset midlertidigt på grund af lav spænding.	• Den fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.
Maskinen udleder det vand, der tages ind.	Udledningsslangen er muligvis ikke i den korrekte højde.	• Tilslut udledningsslangen som beskrevet i brugermanualen.
Der kan ikke ses vand i maskinen under vask.	Vandstanden er ikke synlig udefra.	• Det er ikke en fejl.
Frontlågen kan ikke åbnes.	Dørlåsen er aktiveret pga. vandstanden i maskinen.	• Tøm maskinen for vand ved at køre enten pumpe- eller centrifugeringsprogram.
	Maskinen opvarmer vandet eller er i centrifugeringscyklussen.	• Vent, indtil programmet afsluttes.
	Børnesikring er aktiveret. Dørlåsen deaktiveres et par minutter efter at programmet afsluttes.	• Vent et par minutter for deaktivering af dørlåsen.
	Frontlågen kan sidde fast på grund af det tryk, den er udsat for.	• Tag fat i håndtaget, tryk på døren, og træk derefter i den for at åbne den.
Vask tager længere tid end angivet i vejledningen.(*)	Vandtrykket er lavt.	• Maskinen venter til at tage tilstrækkelig vandmængde vand for at forhindre dårlig vaskeresultat pga. mindre vandmængde. Derfor er vasketiden længere.
	Spændingen kan være lav.	• Vasketiden forlænges for at undgå dårlige vaskeresultater, når forsyningsspændingen er lav.
	Vandets indgangstemperatur kan være lav.	• Det tager længere tid at opvarme vandet i vintermåneder. Vasketiden kan også være længere for at undgå dårlige vaskeresultater.
	Antal skyl og/eller mængden af skyllevand kan være øget.	• Maskinen øger vandmængden til skyl, når der skal udføres grundig skyl, og tilføjer et ekstra skylletrin om nødvendigt.
	Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel.	• Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.

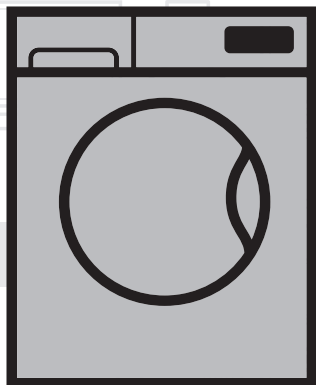
Problem	Årsag	Løsning
Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display) (*)	Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind.	• Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. Maskinen venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.
	Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet.	• Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har nået den valgte temperatur.
	Timeren stopper muligvis under centrifugering.	• Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.
Programmet tæller ikke ned. (*)	Der kan være ubalance i tromlen.	• Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.
Maskinen skifter ikke til centrifugering. (*)	Der kan være ubalance i tromlen.	• Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.
	Maskinen centrifugerer ikke, hvis den ikke er tømt helt for vandet.	• Kontroller filteret og udlægningslangen.
	Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel.	• Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.
Vaskeresultater er dårlige: Vasketøjet bliver gråt. (**)	Utilstrækkelig mængde af vaskesæbe blev anvendt i en længere periode.	• Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.
	Vasken foregår ved lave temperaturer i en længere periode.	• Vælg den korrekte temperatur til det tøj, der skal vaskes.
	Utilstrækkelig mængde af vaskesæbe med hårdt vand.	• Brug af utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand medfører, at skidt holder fast i tøjet, som bliver gråt med tiden. Det er vanskeligt at fjerne den grå farve, når dette sker. Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.
Vaskeresultater er dårlige: Tøjet forbliver plettet eller er ikke hvidt. (**)	Der er fyldt for meget vaskemiddel i.	• Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.
	Utilstrækkelig mængde vaskemiddel.	• Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.
	Der blev lagt for meget tøj i maskinen.	• Overfyld ikke maskinen. Ilæg den mængde, der er anbefalet i "Program og forbrugstabel".
	Der blev valgt forkert program og temperatur.	• Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.
	Der blev brugt forkert type vaskemiddel. Der er fyldt for meget vaskemiddel i.	• Brug vaskemiddel, som er egnet til maskinen. • Put vaskemidlet i den korrekte afdeling. Bland ikke blegemidler med vaskemidler.
Vaskeresultater er dårlige: Der kommer oliepletter på tøjet. (**)	Regelmæssig tromlerensning er ikke udført.	• Rens tromlen regelmæssigt. Se hvordan i 4.4.2.
Vaskeresultater er dårlige: Tøjet lugter ubehageligt. (**)	Lag med lugt og bakterier er dannet på tromlen som følge af kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og / eller i korte programmer.	• Lad sæbeskuffen og frontlågen stå på klem efter hver vask. Dette forhindrer, at fugt, som er gavnlig for bakterier, opstår i maskinen.

Problem	Årsag	Løsning
Farve på tøjet falmer. (**)	Der blev lagt for meget tøj i maskinen. Vaskemiddel er fugtigt.	• Overfyld ikke maskinen. • Hold vaskemidler lukkede i tørt sted og undlad at udsatte dem for meget høje temperaturer.
	Der blev valgt en højere temperatur.	• Væg de korrekte temperatur og program, som egner sig til tøjtypen og tilsmudsningsgraden.
Maskinen skyller ikke godt.	Vaskemidlets mængde, mærke og opbevaringsforhold er ukorrekte.	• Brug et vaskemiddel, der egner sig til maskinvask og til dit tøj. Hold vaskemidler lukkede i tørt sted og undlad at udsatte dem for meget høje temperaturer.
	Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling.	• Hvis vaskemidlet puttes i forvask-afdelingen selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage sæben under skylning. Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.
	Pumpefilter er tilstoppet.	• Kontrollér filteret.
	Afløbsslangen er foldet.	• Kontrollér afløbsslangen.
Tøjet er stift efter vask. (**)	Utilstrækkelig mængde vaskemiddel.	• Brug af utilstrækkelig mængde af vaskemiddel i forhold til vandets hårdhed kan medføre, at vasketøjet bliver stift med tiden. Brug korrekt mængde af vaskemiddel i henhold til vandhårdheden.
	Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling.	• Hvis vaskemidlet puttes i forvask-afdelingen selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage sæben under skylning. Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.
	Vaskemidlet blev muligvis blandet med skyllemidlet.	• Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
Tøjet dufter ikke af skyllemiddel. (**)	Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling.	• Hvis vaskemidlet puttes i forvask-afdelingen selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage sæben under skylning. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand. Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.
	Vaskemidlet blev muligvis blandet med skyllemidlet.	• Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
Der rester af vaskemiddel i sæbeskuffen. (**)	Vaskemidlet blev puttet i en våd sæbeskuffe.	• Tør sæbeskuffen, før du putter vaskemiddel.
	Vaskemiddel er fugtigt.	• Hold vaskemidler lukkede i tørt sted og undlad at udsatte dem for meget høje temperaturer.
	Vandtrykket er lavt.	• Kontrollér vandtrykket.
	Vaskemiddel i sæbeskuffens afdeling for klarvask bliver vådt, når maskinen tager vand til forvask. Hullerne i sæbeskuffen er tilstoppede.	• Kontrollér hullerne og rengør dem, hvis de er tilstoppede.
	Der er et problem med sæbeskuffens ventiler.	• Kontakt den autoriserede forhandler.
	Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling.	• Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
	Regelmæssig tromlerensning er ikke udført.	• Rens tromlen regelmæssigt. Se hvordan i 4.4.2.
Der dannes for meget skum i maskinen. (**)	Der blev brugt vaskemiddel, der ikke er egnet til maskinvask.	• Brug vaskemidler egnet til maskinvask.
	For stor mængde af vaskemiddel.	• Brug kun tilstrækkelig mængde af vaskemiddel.
	Vaskemidlet blev opbevaret under forkerte betingelser.	• Vaskemidlet skal opbevares i et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares i meget varme steder.
	Et fintmasket vasketøj, såsom tyl, kan skumme for meget på grund af dets struktur.	• Brug mindre mængder af vaskemiddel for den slags tøj.
	Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling.	• Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.
	Skyllemiddel blev taget for tidligt.	• Der kan være problem med ventilerne eller med sæbeskuffen. Kontakt den autoriserede forhandler.

Problem	Årsag	Løsning
Der kommer skum fra sæbeskuffen.	Der er fyldt for meget vaskemiddel i.	• Bland en skefuld skyllemiddel med en ½ l vand og hæld det i sæbeskuffens afdeling for klarvask.
		• Tilsæt vaskemiddel i maskinen velegnet til de programmer og maksimal tøjmenge indikeret i "Program- og forbrugsskema". Når du bruger yderligere kemiske midler (pletjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.
Ved afslutningen af programmet forbliver vasketøjet vådt. (*)	Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel.	• Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.
(*) Maskinen centrifugerer ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.		
(**) Regelmæssig tromlerensning er ikke udført. Rens tromlen regelmæssigt. Se 4.4.2		
	FORSIGTIG: Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.	

Pyykinpesukone

Käyttöopas



EWMY 81483 PTLMB2

FI

Asiakirjan numero= 2820526083_FI/20-07-17,(16:24)

beko

1 Yleiset turvallisuusohjeet

Tämä osa sisältää turvallisuusohjeita, jotka voivat auttaa estämään loukkaantumisia ja aineellisia vahinkoja. Kaikki takuut raukeavat, jollei näitä ohjeita noudateta.

1.1 Hengen ja omaisuuden suojaaminen

- ▶ Älä sijoita laitetta matolla päällystetylle lattialle. Sähköosat ylikuumentuvat, koska ilma ei voi kiertää laitteen alla. Se aiheuttaa laitteessa toimintahäiriöitä.
- ▶ Irrota laite pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- ▶ Anna valtuutetun huoltoasentajan suorittaa aina asennus- ja korjaustyöt. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita tapahtuu valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- ▶ Vedensyöttö- ja tyhjennysletkut on kiinnitettävä kunnolla ja niiden pitää olla ehjiä. Muutoin saattaa tapahtua vesivuotoja.
- ▶ Älä koskaan avaa täyttöluukkuja tai poista suodatinta, kun laitteessa on vielä vettä. Muutoin on vaara veden tulvimisesta ja kuuman veden aiheuttamasta palovammasta.
- ▶ Älä avaa lukittua täyttöluukkuja väkisin. Täyttöluukku on valmis avattavaksi muutaman minuutin kuluttua pesujakson päättymisestä. Jos täyttöluukku avataan väkisin, luukku ja lukitusmekanismi voivat vahingoittua.
- ▶ Käytä vain automaattipesukonekäyttöön tarkoitettuja pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- ▶ Noudata aina tekstiilien hoitomerkinäitä ja pesuainepakkauksen ohjeita.

1.2 Lasten turvallisuus

- ▶ Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aistimellisia tai henkisiä häiriöitä, tai opetusta tai kokemusta vailla olevat henkilöt, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä tai opastaa heitä asianmukaisesti laitteen käytössä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimia, jollei heitä valvo vastuullinen aikuinen. Alle 3-vuotiaat lapset on aina pidettävä loitolla, jollei heitä jatkuvasti valvota.



Tämä tuote on valmistettu uusinta teknologiaa käyttäen ympäristöystävällisissä

- Pakkausmateriaalit voivat olla lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa poissa lapsilta ulottumattomissa.
- Sähkölaitteet ovat lapsille vaarallisia. Pidä lapset erossa laitteesta sen ollessa käytössä. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia sormeilemasta laitetta.
- Älä unohda sulkea täyttöluukkaa, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee.
- Säilytä kaikki pesuaineet ja muut aineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa sulkemalla pesuainesäiliön kansi tai sulkemalla pesuainepakkaus.

1.3 Sähköturvallisuus

- Jos tuote vioittuu, sitä ei saa käyttää ilman valtuutetun huollon tekemää korjausta. Sähköiskun vaara!
- Tämä tuote on suunniteltu jatkamaan toimintaansa, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Jos haluat peruuttaa ohjelman, katso lisätietoja osasta "Ohjelman peruuttaminen".
- Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähköteknikko. Yrityksemme ei ole vastuussa vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.
- Älä pese laitetta ruiskuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- Älä koske virtapistokkeeseen märillä käsillä! Älä vedä virtajohdosta laitteen irrottamiseksi sähköverkosta, vaan irrota se aina pitämällä pistorasiasta toisella kädellä ja vetämällä pistokkeesta toisella kädellä.
- Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon ja korjausten aikana.
- Jos sähköjohto on vaurioitunut, valmistajan, myynnin jälkeisen huollon tai pätevän sähköasentajan (mieluiten) tai muun maahantuojan nimeämän tahon on korjattava se mahdollisten vaaratekijöiden välttämiseksi.

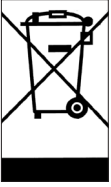
1.4 Kuumen pinnan turvallisuus



Pestäessä pyykkejä korkeissa lämpötiloissa täyttöluukun lasi kuumenee hyvin kuumaksi. Pidä tämän vuoksi erityisesti lapset erossa pesukoneen täyttöluukusta, kun pesu on käynnissä.

2 Tärkeitä ohjeita turvallisuudesta ja ympäristöstä

2.1 WEEE-direktiivin määräysten mukaisuus



Tämä tuote on EU:n WEEE-direktiivin (2012/19/EU) vaatimusten mukainen. Tuotteessa ja sähkö- ja elektroniikkaromun luokitusmerkintä (WEEE).

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Tämä tuote on EU:n RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimustenmukainen. Se ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

2.2 Pakkaustiedot

Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisviranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

3 Käyttötarkoitus

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun käyttötarkoituksensa mukaisiin tarkoituksiin.
- Laitetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pestävän pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja irtisanoutuu kaikista vastuista vahingoista, joita aiheutuu väärän käytön tai kuljetuksen vuoksi.
- Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tänä aikana alkuperäisiä varaosia on saatavana laitteen asianmukaisesti käyttämistä varten.

Noudattaa Euroopan unionin komission säädöstä nro 1061/2010/EU

Toimittajan nimi tai tuotemerkki	Beko
Mallin nimi	EWMY 81483 PTLMB2
Nimelliskapasiteetti (kg)	8
Energiatehokkuusluokka / Asteikko A+++ (korkein tehokkuus) - D (alhaisin tehokkuus)	A+++
Vuotuinen energiankulutus (kWh) ⁽¹⁾	196
Energiankulutus vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C täydellä täytöllä (kWh)	1,200
Energiankulutus vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C vajaatäytöllä (kWh)	0,625
Energiankulutus vakiopuuvillapesuohjelmassa 40°C vajaatäytöllä (kWh)	0,630
Virrankulutus pois-tilassa (W)	0,500
Virrankulutus päällä-tilassa (W)	0,500
Vuotuinen vedenkulutus (l) ⁽²⁾	10560
Linkous-kuivaustehokkuusluokka / Asteikko A (korkein tehokkuus) - G (alhaisin tehokkuus)	B
Maksimilinkousnopeus (1/min)	1400
Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%)	53
Vakiopuuvillapesuohjelma ⁽³⁾	Puuvillaeko 60°C ja 40°C
Pesuaika vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C täydellä täytöllä (min)	235
Pesuaika vakiopuuvillapesuohjelmassa 60°C vajaatäytöllä (min)	200
Pesuaika vakiopuuvillapesuohjelmassa 40°C vajaatäytöllä (min)	200
Päälle jätto -tilan kesto (min)	N/A
Ilmassa kulkeutuvat melupäästöt pesu/linkous (dB)	56/77
Kalusteasennettu	Non
Korkeus (cm)	84
Leveys (cm)	60
Syvyys (cm)	60
Nettopaino (±4 kg.)	71
Yksi vesiliitântä / kaksi vesiliitântää	• / -
• Saatavilla	
Sähkönsyöttö (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kokonaisvirta (A)	10
Kokonaisteho (W)	2200
Päämallikoodi	1011

⁽¹⁾ Energiankulutus perustuen 220 vakiopesuohjelmajaksoon puuvillapesuohjelmassa 60°C ja 40°C täydellä ja vajaatäytöllä, sekä energiankulutus virransäätötilassa. Todellinen energiankulutus vaihtelee laitteen käyttötavan mukaan.

⁽²⁾ Vedenkulutus perustuen 220 vakiopesuohjelmajaksoon puuvillapesuohjelmassa 60°C ja 40°C täydellä ja vajaa täytöllä. Todellinen vedenkulutus vaihtelee laitteen käyttötavan mukaan.

⁽³⁾ "Vakiopuuvillapesuohjelma 60°C" ja "vakiopuuvillapesuohjelma 40°C" ovat vakiopesuohjelmia, joihin tiedot tarrassa ja tietolehdessä viittaavat. Nämä ohjelmat soveltuvat normaalisti likaantuneen puuvillapyykin pesemiseen ja ne ovat tähän tarkoitukseen tehokkaimmat ohjelmat suhteessa energian- ja virrankulutukseen.

Laitteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ilmoitusta laitteen laadun parantamiseksi.

4.1 Asennus

- Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon laitteen asentamiseksi.
- Sijoituspaikan valmistelut sekä sähkö-, vesijohtovesi- poistovesiasennukset asennuspaikalla ovat asiakkaan vastuulla.
- Varmista, ettei veden otto- ja poistoletkut eikä virtajohto ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa, kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.
- Tuotteen asennuksen ja sähköliitännät saa tehdä vain valtuutettu huoltoedustaja. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita tapahtuu valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vikoja. Jos sellaisia on, älä asenna laitetta. Vaurioitunut laite voi vaarantaa turvallisuuden.

4.1.1 Sopiva asennuspaikka

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle lattialle. Älä sijoita laitetta lattialle, pinon päälle tai muille vastaavanlaisille pinnoille.
- Kun pesukone ja kuivaaja on sijoitettu päällekkäin, niiden kokonaispaino kuormitettuna on yhteensä 180 kiloa. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä aseta laitetta virtajohdon päälle.
- Älä asenna laitetta ympäristöihin, joissa lämpötila laskee alle 0 °C.
- Suosittelemme että jätät välin koneen sivuille vähentääksesi ylimääräistä tärinää ja melua
- Älä sijoita laitetta viistolla lattialla kulman viereen tai jalustalle.
- Älä aseta lämmönlähteitä kuten liesiä, silitysrautoja, uuneja jne. pesukoneeseen äläkä käytä niitä koneessa.

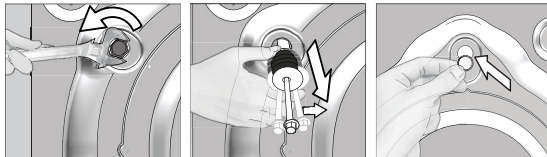
4.1.2 Pakkaustukien irrottaminen



Kallista konetta taaksepäin poistaaksesi pakkausvahvisteet. Poista pakkausvahvisteet vetämällä nauhasta. Älä tee tätä toimenpidettä yksinäsi.

4.1.3 Kuljetuslukkojen irrottaminen

- 1 Löysää kaikki pultit ruuviavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti..
- 2 Irrota kuljetuksen suojapultit kääntämällä niitä vähän.
- 3 Kiinnitä muovisuojukset (toimitettu käyttöoppaan mukana pussissa) takapaneelin aukkoihin.



VAROITUS: Irrota kuljetuksen aikaiset suojapultit ennen pesukoneen käyttämistä! Muutoin laite voi vahingoittua.



Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos pyykinpesukone pitää siirtää tulevaisuudessa.

Asenna kuljetuksen suojapultit käänteisessä järjestyksessä takaisin kuljetusta varten.

Älä koskaan siirrä laitetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!

4.1.4 Vesiliitäntän tekeminen

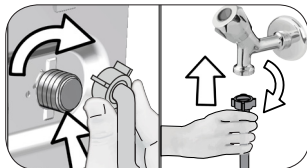


Laitteen tuloveden paineen on oltava 1 – 10 bar (0,1 – 1 MPa). Käytännössä hanasta on tultava vettä 10–80 litraa minuutissa, jotta kone toimisi tasaisesti. Liitä paineenalennusventtiili, jos vedenpaine on korkeampi.



VAROITUS: Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä se enää toimi.

VAROITUS: Älä käytä vanhoja tai käytettyjä veden ottoletkuja uudessa tuotteessa. Se voi aiheuttaa tahoja pyykkiin.



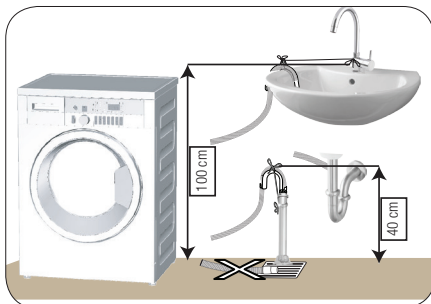
- 1 Kiristä letkun mutterit kunnolla käsin. Älä käytä jakoavainta muttereiden kiristämiseen.
- 2 Kun letkuliitäntä on tehty, tarkista onko liitäntäkohdissa vuotoja avaamalla hanat kokonaan. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Kiristä mutteri uudelleen huolellisesti tiivisteen tarkastamisen jälkeen. Jotta estetään vesivuodot ja niiden aiheuttamat vahingot, pidä hanat suljettuina, kun laitetta ei käytetä.

4.1.5 Poistoletkun kiinnittäminen tyhjennysaukkoon

- Liitä letkun pää suoraan jäteveden tyhjennysaukkoon, wc-altaaseen tai pesualtaaseen.



VAROITUS: Tyhjennysletkun tilassa saattaa tapahtua vesivahinko, jos letku irtoaa kotelostaan vedenpoiston aikana. Korkeiden pesulämpötilojen vuoksi on lisäksi palovammavaara! Jotta varmistetaan sellaiset tilanteet ja varmistetaan, että laite suorittaa veden otto- ja poistoprosessit ongelmitta, kiinnitä tyhjennysletku kunnolla.



- Liitä tyhjennysletku vähintään 40 cm ja enintään 100 cm korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että tyhjennysletkua nostetaan sen oltua laskettuna lattiatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitetyjä korkeuksia.

- Jotta jätevesi ei valuisi takaisin koneeseen ja mahdollistetaan helppo tyhjennys, älä upota letkun päätä jäteveiteen tai työnnä sitä viemäriin yli 15 cm. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemäriin ja laitteen väliin.
- Jos letkun pituus on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkujen yhdistetty maksimipituus ei saa ylittää 3,2 metriä. Vuotojen välttämiseksi jatkoletkun ja tyhjennysletkun välinen liitäntä on kiinnitettävä hyvin sopivalla puristimille, jottei se irtoa ja aiheuta vuotoa.

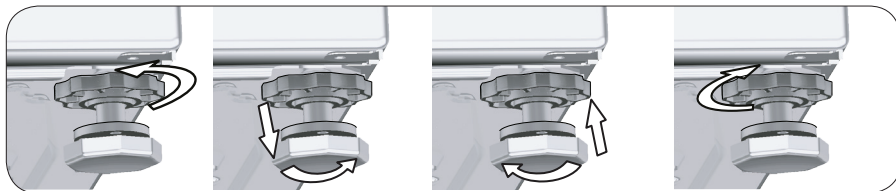
4.1.6 Jalkojen säätäminen



VAROITUS: Pesukoneen hiljaisemman ja värinättömän käynnin varmistamiseksi se on sijoitettava tasaisesti ja tasapainotetusti jaloilleen. Tasapainota pesukone jalkoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa rusentumista ja värinäongelmia.

VAROITUS: Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

- 1 Löysää koneen jalkojen lukkomutterit käsin.
- 2 Säädä jalkoja, kunnes laite on vakaasti ja tasapainossa.
- 3 Kiristä kaikki lukkomutterit käsin takaisin.



4.1.7 Sähköliitännät

Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Liitännän on oltava kansallisten asetusten mukainen.
- Pistorasian virtapiirin johdotus on oltava riittävä täyttääkseen laitteen vaatimukset. Vikavirtakatkaisimen (GFC) käyttöä suositellaan.
- Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- Teknisissä tiedoissa määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitäntöjä jatkojohdoilla tai haarotusrasioilla.



VAROITUS: Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vahingoittuneet sähköjohdot.

4.1.8 Ensimmäinen käyttö



Ennen laitteen käytön aloittamista varmista, että kaikki tarvittavat valmistelut on tehty osien "Tärkeitä turvallisuus- ja ympäristöohjeita" ja "Asennus" mukaan.

Valmistelee kone pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rummun puhdistusohjelma. Jos ohjelma ei ole käytettävissä pesukoneessa, käytä osassa 4.4.2 kuvattua menetelmää.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistainetta.

Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. Se ei ole pesukoneelle haitallista.

4.2 Ennen käyttöä

4.2.1 Pyykin lajittelu

- * Lajittele pyykki tekstiilityypin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- * Noudata aina tekstiilin hoito-ohjemerkinä.

4.2.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät tekstiilit, joissa on metalliosia, kuten rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit vahingoittavat konetta. Irrota metalliesineet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Ota taskuista pois kaikki esineet, kuten kolikot, kynät ja paperiliittimet ja käännä taskut nurin ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa meteliä.
- Laita pienikokoiset vaatteet, kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tyynyliinan sisään.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityslenkit.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "konepestävä"- tai "käsipestävä"-merkityt vaatteet vain asianmukaisella ohjelmalla.
- Älä pese väreillä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillatekstiilit voivat päästää paljon värejä. Pese ne erikseen.
- Piintyneet tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua. Jollet ole varma, puhdista vaate kuivapesulassa.
- Käytä vain värejä / värin haalistajia ja kalkinpoistoaineita, jotka soveltuvat pyykinpesukoneelle. Noudata aina pakkauksen ohjeita.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Säilytä angoravillasta valmistettuja vaatteita pakastimessa muutamia tunteja ennen pesua. Tämä vähentää nukkaantumista.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne., altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen niiden koneeseen laittamista. Tällainen pöly ja jauhe pyykissä saattaa kertyä ajan kuluessa koneen sisäosiin ja aiheuttaa vahinkoa.

4.2.3 Energiaa säästäviä toimenpiteitä

Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään laitetta ympäristöystävällisellä ja energiatehokkaalla tavalla.

- Käytä laitetta valitun ohjelman suurimmalla kapasiteetilla mutta älä ylitäytä sitä. Katso "Ohjelma ja kulutustaulukko". Katso "Ohjelma ja kulutustaulukko".
- Noudata aina pesuainepakkauksen ohjeita.
- Pese vähän likaantuneet tekstiilit alhaisissa lämpötiloissa.
- Käytä lyhytkestoisempia ohjelmia pienille määriille vähän likaantunutta pyykkiä.
- Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille, joka ei ole pahasti likaantunut tai tahriintunut.
- Jos aiot kuivata pyykkiä kuivaajassa, valitse pesuohjelmassa suositeltu korkein linkousnopeus.
- Älä käytä pesuainetta enempää kuin mitä suositellaan pesuainepakkauksessa.

4.2.4 Pyykinpesukoneen täyttö

1. Avaa pyykkiluukku.
2. Laita pestävät tekstiilit pesukoneeseen löysästi.
3. Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei mitään jää luukkuun kiinni. Täyttöluukku on lukittu ohjelman ollessa käynnissä. Luukun voi avata vasta, kun ohjelma on päättynyt.

4.2.5 Oikea täyttökapasiteetti

Enimmäistäyttökapasiteetti riippuu pyykin tyypistä, likaantumisasteesta ja halutusta pesuohjelmasta. Kone säättää automaattisesti veden määrän pesukoneeseen laitetun pyykin painon mukaan.

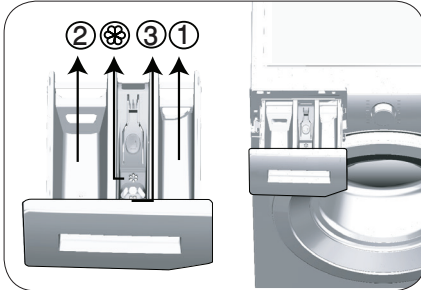


VAROITUS: Noudata "Ohjelma ja kulutustaulukossa" annettuja tietoja. Jos kone on ylikuormitettu, sen suorituskyky laskee. Lisäksi saattaa esiintyä meteliä ja tärinää.

4.2.6 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö



Kun käytät pesuaineita, huuhteluainetta, tärkkiä, kangasvärejä, valkaisuainetta, värinpoistainetta tai kalkinpoistajaa, lue valmistajan ohjeet pesuainepaketin kyljestä huolella ja noudata annettuja annosteluohjeita. Käytä mitta-astiaa, jos sellainen on käytettävissä.



Pesuainelokerossa on kolme osastoa:

- (1) esipesulle
- (2) varsinaiselle pesuohjelmalle
- (3) huuhteluaineelle
- (⊗) lisäksi huuhteluainelokerossa on imuputki.

Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen pesuohjelman käynnistämistä.
 - Kun pesujakso on käynnissä, älä jätä pesuaineen annostelijaa auki!
 - Kun käytät ohjelmaa ilman esipesua, älä laita pesuainetta esipesuainelokeroon (lokero nro "1").
 - Kun käytät ohjelmaa esipesun kanssa, älä laita esipesuainelokeroon nestemäistä pesuainetta (lokero nro "1").
 - Älä valitse esipesulla varustettua ohjelmaa, jos käytät pesuainepalloa tai annostelupalloa. Aseta pesuainenappi tai annostelupallo suoraan pyykin sekaan koneeseen.
- Jos käytät nestemäistä pesuainetta, älä unohda laittaa nestemäisen pesuaineen annostelijaa pääpesuainelokeroon (lokero nro "2").

Pesuainetyypin valinta

Käytettävä pesuaine riippuu tekstiilityypistä ja väristä.

- Käytä eri pesuainetta värilliselle (kirjo)pyykille ja valkopyykille.
- Pese arat tekstiilit vain herkille tekstiileille tarkoitetuilla erikoispesuaineilla (nestepesuaine, villashampoo jne.).
- Tummien värillisten vaatteiden ja tikkikankaiden pesuun suositellaan käytettävän nestemäistä pesuainetta.
- Pese villavaatteet villalle tarkoitettulla erikoispesuaineella.



VAROITUS: Käytä vain pyykinpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.

VAROITUS: Älä käytä saippuajauhua.

Pesuaineen määrän säätäminen

Käytettävän pesuaineen määrä riippuu pyykin määrästä, likaisuudesta ja veden kovuudesta.

- Älä käytä pakkauksessa suositeltuja suurempia pesuainemääriä välttääksesi liiallisen vaahdoamisen ja huonon huuhtelun sekä taloudellisen säästön vuoksi ja ympäristönsuojelusyistä.
- Käytä vähemmän pesuainetta pienille pyykkimäärille tai vähän likaantuneille tekstiileille.

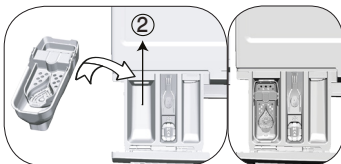
Huuhteluaineiden käyttö

Kaada huuhteluainetta pesuaineosaston huuhteluainelokeroon.

- Älä ylitä annostelulokeroon merkittyä (>max<)-tasomerkkiä.
- Jos huuhteluaine on menettänyt juoksevuutensa, liuota sitä veteen ennen kuin lisäät sitä pesuainelokeroon.

Nestemäisten pesuaineiden käyttö

Jos tuote sisältää pesuainepallon:



- Aseta pesuainepallo lokeroon nro "2".
- Jos nestepesuaine on menettänyt juoksevuutensa, liuota sitä veteen ennen kuin lisäät sitä pesuainekuppiin.

Jos tuote ei sisällä nestepesuainepalloa:

- Älä käytä nestepesuainetta esipesuohjelmilla pesemisessä.
- Nestepesuaine tahraa vaatteita, jos sitä käytetään Viivästetty käynnistys -toiminnossa. Jos aiot käyttää Viivästetty käynnistys -toimintoa, älä käytä nestepesuainetta.

Geeli- ja tablettipesuaineen käyttäminen

- Jos geelipesuaine on juoksevaa eikä pesukoneessa ole erillistä nestepesuainekuppia, laita pesuaine pääpesuainelokeroon ensimmäisen vedenoton aikana. Jos pesukoneessa on nestepesuainekuppi, täytä kuppiin pesuainetta ennen ohjelman käynnistämistä.
- Jos geelipesuaine ei ole juoksevaa tai se on nestetabletin muodossa, laita se suoraan pesurumpuun ennen pesua.
- Laita pesuainetabletit pääpesuainelokeroon (lokero nro "2") tai suoraan pesurumpuun ennen pesua.

Tärkin käyttö

- Lisää nestemäistä tärkkiä, tärkkijauhetta tai tekstiiliväriä huuhteluainelokeroon. Älä käytä pesuohjelmassa samanaikaisesti huuhteluainetta ja tärkkiä. Pyyhi pesukoneen sisäpuoli kostealla, puhtaalla liinalla tärkin käytön jälkeen.

Kalkinpoistoaineen käyttäminen

- Käytä tarvittaessa erikseen pesukoneille tarkoitettuja kalkinpoistajia.

Valkaisuaineiden käyttö

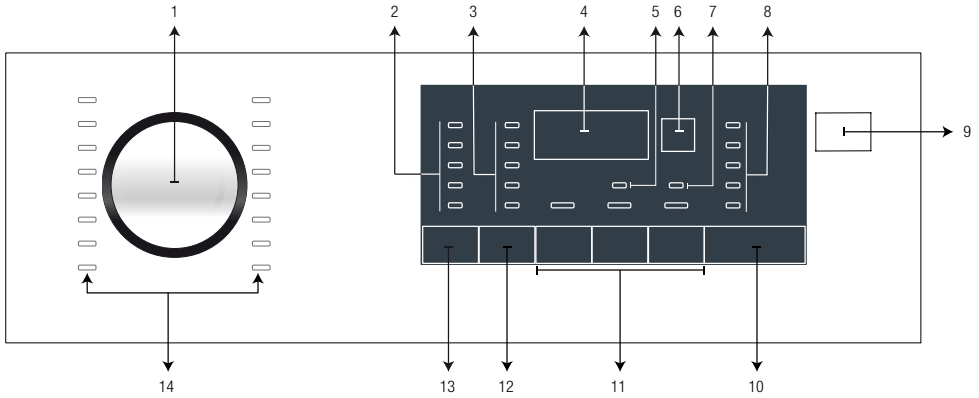
- Lisää valkaisuainetta pesujakson alussa valitsemalla esipesuohjelma. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon. Valinnaisesti valitse ohjelma lisähuuhtelulla ja lisää valkaisuaine, kun pesukone ottaa vettä pesuainelokerosta ensimmäisen huuhteluvaiheen aikana.
- Älä käytä valkaisuainetta ja pesuainetta yhdessä.
 - Käytä vain vähän (noin 50 ml) valkaisuainetta ja huuhtelee vaatteet erittäin hyvin, sillä aine ärsyttää ihoa. Älä kaada valkaisuainetta pyykin päälle äläkä käytä sitä värillisten tekstiilien käsittelyssä.
 - Kun käytetään happipohjaista värinpoistoainetta, valitse matalassa lämpötilassa pyykin pesevä pesuohjelma.
 - Happipohjaista värinpoistoainetta voi käyttää pesuaineen kanssa, mutta jollei koostumus ole sama, lisää pesuaine ensin pesuaineannostelijan lokeroon "2" ja odota, että pesukone huuhtelee pesuaineen ottaessaan vettä sisään. Lisää värinpoistoaine samaan lokeroon koneen edelleen ottaessa vettä.

4.2.7 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

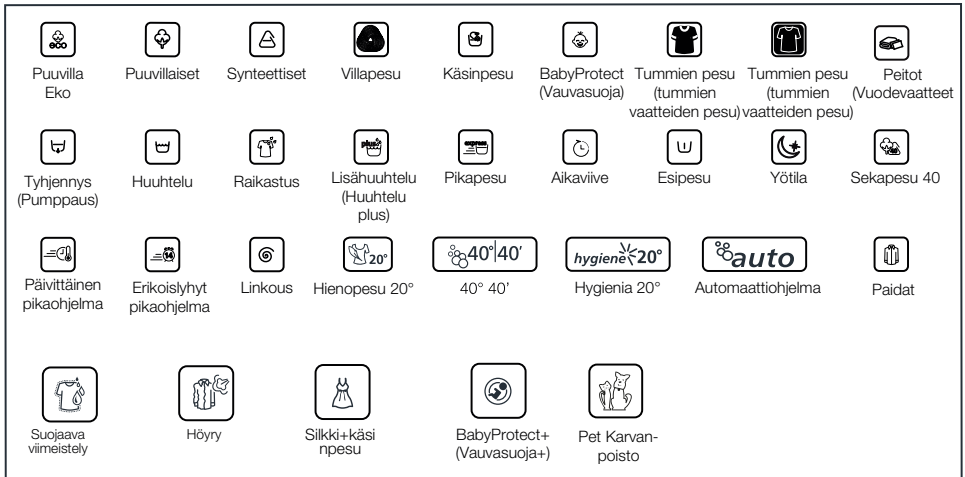
		Vaatteet			
		Vaaleat värit ja valkoiset	Kirjopyykki	Mustat / tumma kirjopyykki	Hienopesu / villa / silkki
		(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: 40-90 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä -30 °C)
Likaantumisasaste	Erittäin likaiset (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsiteltävä tai pyykki on esipestävä. Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Normaalisti likaiset (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikitahrat)	Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää normaali likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Kevyesti likaantuneet (ei näkyviä tahroja.)	Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää vähän likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.

4.3 Laitteen käyttö

4.3.1 Ohjauspaneeli



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 - Ohjelmanvalitsin | 8 - Ohjelman kulun merkkivalot |
| 2 - Lämpötilan valinnan merkkivalot | 9 - Pälle/Pois-painike |
| 3 - Linkousnopeuden valinnan merkkivalot | 10 - Käynnistys/Tauko-painike |
| 4 - Ohjelman kestitietojen näyttö | 11 - Lisätoimintopainikkeet |
| 5 - Lapsilukko käytössä -merkkivalo | 12 - Linkousnopeuden säätöpainike |
| 6 - Päättymisajan asetuksen valintapainike | 13 - Lämpötilan säätöpainike |
| 7 - Luukun lukko käytössä -merkkivalo | 14 - Ohjelman valinnan merkkivalot |



4.3.2 Ohjelman valitseminen

- 1 Valitse pesuohjelma pyykin tyyppiin, määrän ja likaantumisasasteen mukaan alla olevan "Ohjelma- ja kulutustaulukon" mukaisesti.
- 1 Valitse haluttu ohjelma "Ohjelman valinta" -valitsimella.

	Ohjelmissa on rajoitus suurimmasta mahdollisesta linkousnopeudesta kullekin tekstiilityypille.
	Kun valitset käytettävää ohjelmaa, ota aina huomioon tekstiilityyppi, väri, likaantumisasaste ja sallittu veden lämpötila.
	Käytä aina alhaisinta pyykkityypille soveltuvaa lämpötilaa. Korkeampi lämpötila merkitsee suurempaa virrankulutusta.

4.3.3 Ohjelmat

• Puuvilla

Käytä puuvillatekstiileille tarkoitettua (kuten lakanat, peitot ja tynnyliinat, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.) ohjelmaa. Pyykki pestään tehokkaasti ja pidemmässä pesujaksossa.

• Keinokuitu

Käytä ohjelmaa keinokuitutekstiilien pesemiseen (paidat, puserot keinokuidun/puuvillan sekoitteet jne.).

Ohjelma pesee hellästi ja lyhyemmässä pesujaksossa verrattuna Puuvilla-ohjelmaan.

Käytä verhojen ja tyllin pesemiseen Synteettiset 40 °C -ohjelmaa esipesu- ja rypistymisenestotoiminto valittuna. Koska kankaan verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahtoamista, pese harso/tylli laittamalla vain vähän pesuainetta pääpesuainelokeroon. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon.

• Villa

Käytä ohjelmaa villavaatteiden pesuun. Valitse asianmukainen lämpötila vaatteiden pesumerkintöjen mukaan.

Käytä asianmukaista pesuainetta villavaatteille.

	„The Woolmark Company on hyväksynyt tämän koneen villapesuohjelman konepestävien villatuotteiden pesuun edellyttäen, että tuotteet pestään vaatteessa olevien ohjeiden ja tämän pesukoneen valmistajan antamien ohjeiden mukaan. M1325.”
	„Britanniassa, Irlannissa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-tavaramerkki on sertifiointimerkki.”

• Puuvilla Eco

Pese ohjelmalla normaalisti likaiset, kestävät puuvillatekstiilit ja liinavaatteet. Vaikka ohjelma pesee kauemmin kuin muut ohjelmat, se säästää paljon energiaa ja vettä. Todellinen veden lämpötila voi vaihdella ilmoitetusta pesulämpötilasta. Kun lisäät koneeseen vähemmän pyykin (esim. ½ täyttötilavuudesta tai vähemmän), ohjelma-aika saattaa automaattisesti lyhentyä. Silloin energian ja veden kulutus pienenee vielä lisää ja pesu on taloudellisempaa. Tämä ohjelma on käytettävissä malleissa, jotka on varustettu jäljellä olevan ajan ilmaisimella.

• BabyProtect

Käytä tätä ohjelmaa pyykin, jolta vaadit allergianesto- ja hygieenistä pesua korkeassa lämpötilassa intensiivisellä ja pitkällä pesujaksolla.

• Hellävarainen 20°

Käytä ohjelmaa arkojen tekstiilien pesuun. Ohjelma pesee hellävaraisemmin ilman Synteettiset-ohjelman väliilinkouksia. Sitä käytetään tekstiileille, joille suositetaan hienopesua.

• Käsipesu

Pese pesuohjelmalla villatekstiilit / arat tekstiilit, joissa on merkintä "ei konepesua" ja joille suositellaan käsipesua. Ohjelma pesee pyykin hyvin hellävaroin eikä vahingoita tekstiileitä.

• Päivittäinen Xpress

Pese tällä ohjelmalla kevyesti likaantuneet puuvillatekstiilit nopeasti.

• Xpress Erittäin Lyhyt

Pese ohjelmalla vähän likaantuneet ja tahriintumattomat puuvillapyykki lyhyessä ajassa.

• Tummat Tekstiilit

Käytä tätä ohjelmaa tumman ja värillisen pyykin pesemiseen, tai kun et halua värillisten vaatteiden haalistuvan pesussa. Pesussa on vähän mekaanista liikettä ja se tapahtuu matalissa lämpötiloissa. Tumman pyykin pesussa suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta tai villashampoota.

• Sekalaiset 40°

Voit pestä tällä ohjelmalla puuvilla- ja synteettisen pyykin yhdessä lajittelematta sitä.

- **Paidat**

Pese ohjelmalla puuvillasta, keinokuiduista ja keinokuitusekoiteteksteileistä valmistettuja paitoja.

- **Aqua 40° 40°**

Voit pestä tällä ohjelmalla puuvilla- ja synteettisen pyykin yhdessä lajittelematta sitä.

- **Hygieninen 20°**

Käytä tätä ohjelmaa hajujen poistamiseen vaatepyykistä, jota on käytetty vain kerran ja joka ei ole tahrinut tai likainen.

- **Huuhtelu**

Käytä ohjelmaa, kun haluat suorittaa erikseen huuhtelun tai tärkkäyksen.

- **Linkous + Tyhjennys**

Käytä ohjelmaa veden tyhjentämiseen koneesta.

4.3.4 Lämpötilan valinta

Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä valitulle ohjelmalle suositeltu lämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa.

Voit laskea lämpötilaa painamalla Lämpötilan säätöpainiketta. Lämpötila laskee asteittain.



Jos ohjelma ei ole saavuttanut kuumennusvaihetta, voit muuttaa lämpötilaa kytkemättä konetta taukotilaan.

4.3.5 Linkousnopeuden valinta

Aina kun valitaan uusi ohjelma, sen suositeltu linkousnopeus näytetään linkousnopeuden ilmaisimessa.

Laske linkousnopeutta painamalla Linkousnopeuden säätö -painiketta. Linkousnopeus laskee asteittain. Sen jälkeen tuotteen mallista riippuen "Huuhtelun pito"- ja "Ei linkousta"-valinnat tulevat näkyviin. Katso lisätietoja näistä valinnoista osasta "Lisätoiminnon valinta".



Jos ohjelma ei ole saavuttanut linkousvaihetta, voit muuttaa nopeutta kytkemättä konetta taukotilaan.

Huuhtelu odota

Jos et halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää Huuhtelun pito -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta tämän toimenpiteen jälkeen, jos haluat poistaa veden linkoamatta pyykkiä. Pesuohjelma jatkuu ja päättyy veden poistamisen jälkeen.

Jos haluat lingota vedessä olevan pyykin, säädä linkousnopeutta ja paina Käynnistys/Tauko-painiketta. Pesuohjelma jatkuu taas. Vesi tyhjennetään, pyykki lingotaan ja ohjelma päättyy.

Synteettisten tekstiilien ohjelmien ilmoitusarvot (FI)

	Täyttö (kg)	Vederkulutus (l)	Energiankulutus (kWh)	Ohjelman kesto (min) *	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%) ** ≤ 1000 rpm	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%) ** > 1000 rpm
Keinokuitu 60	3	64	1.10	105/135	45	40
Keinokuitu 40	3	64	0.61	105/135	45	40

* Näet valitsemasi ohjelman pesuajan pyykinpesukoneen näyttössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä.

** Jäljellä olevan kosteuden arvo saattaa vaihdella valitun linkousnopeuden mukaan.

4.3.6 Ohjelma ja kulutustaulukko

FI							Aputoiminto		
Ohjelma (°C)		Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virrankulutus (kWh)	Maks. nopeus ***	Esipesu	Pikapesu	Pet Karvanpoisto	Valittava lämpötila-alue °C
Puuvilla Eco	60**	8	53	1.200	1400				Kylmä-60
	60**	4	44.5	0.625	1400				Kylmä-60
	40**	4	44	0.630	1400				Kylmä-60
Puuvilla	90	8	77	2.20	1400	•	•	•	Kylmä-90
	60	8	77	1.62	1400	•	•	•	Kylmä-90
	40	8	77	0.87	1400	•	•	•	Kylmä-90
Keinokuitu	60	3	64	1.10	1200	•	•	•	Kylmä-60
	40	3	64	0.61	1200	•	•	•	Kylmä-60
Päivittäinen Xpress	90	8	60	2.00	1400				Kylmä-90
	60	8	60	1.10	1400				Kylmä-90
	30	8	60	0.40	1400				Kylmä-90
Xpress Erittäin Lyhyt	30	2	35	0.15	1400				Kylmä-30
Paidat	60	4	61	1.10	800	•	•	•	Kylmä-60
Villa	40	1.5	49	0.25	1200				Kylmä-40
Käsinpesu	30	1	40	0.25	1200				Kylmä-30
Tummat Tekstiilit	40	4	80	0.55	1000	•		•	Kylmä-40
Aqua 40° 40°	40	8	32	0.40	1400				Kylmä-40
Sekalaiset 40°	40	3.5	63	0.85	1000	•	•	•	Kylmä-40
BabyProtect	90	8	90	2.40	1400				90-30
Hygieninen 20°	20	4	98	0.42	1400				20
Hellävarainen 20°	20	4	45	0.15	1200				20

- : Valittavissa.
- * : Automaattisesti valittu, ei peruutettavissa.
- ** : Energiansäästöohjelma (EN 60456 ver. 3)
- *** : Jos koneen maksimilinkousnopeus on matalampi kuin tämä arvo, voit valita vain maksimilinkousnopeuteen saakka.
- **** : Ohjelma tunnistaa koneeseen laitetun pyykin tyypin ja määrän ja säätää automaattisesti vedenkulutuksen, energiankulutuksen ja ohjelman keston.
- : Katso ohjelman kuvaus suurimmalle mahdolliselle pyykitäytölle.



** "Puuvilla eko 40 °C ja Puuvilla eko 60 °C ovat vakio-ohjelmia." Nämä ohjelmat tunnetaan nimillä "40 °C vakiopuuvillapesu" ja "60 °C vakiopuuvillapesu" ja ne on ilmaistu paneelissa symbolein  .



Taulukon lisätoiminnot voivat hieman vaihdella pyykinpesukoneen mallin mukaan.

Veden ja virran kulutus voi vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, lisätoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.

Näet valitsemasi ohjelman pesuajan koneen näytössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä.
"Valmistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Uusia valintoja voidaan lisätä tai vanhoja poistaa."
"Koneen linkousnopeus voi vaihdella ohjelmien mukaan. Tämä nopeus ei kuitenkaan voi ylittää koneen maksimilinkousnopeutta."

"Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia taulukon ohjelmiin ja lisätoimintoihin. Vaikka nämä muutokset eivät muuta pesukoneen suorituskykyä, ohjelmavaiheet ja kestot saattavat muuttua."

4.3.7 Lisätoiminnon valinta

Valitse haluttu lisätoiminto ennen ohjelman käynnistämistä.

Kun ohjelma on valittu ja jos vastaava lisätoiminto on valittu, sen merkkivalo palaa.



Sellaiset lisätoiminnot, joita ei voi valita nykyisen pesuohjelman kanssa, vilkkuvat merkkivaloa ja päästävät varoitustään.

Lisäksi voi valita tai peruuttaa lisätoimintoja, jotka ovat sopivia käynnissä olevalle ohjelmalle painamatta Käynnistys/Tauko-painiketta pesujakson käynnistyttyä. Jos pesujakso on saavuttanut pisteen, jossa lisätoimintoa ei voi valita, kuuluu äänimerkki ja vastaavan lisätoiminnon merkkivalo vilkkuu.



Joitakin toimintoja ei voi valita yhtä aikaa. Jos toinen, ennen koneen käynnistämistä valittu lisätoiminto, on ristiriidassa ensimmäisen kanssa, ensiksi valittu toiminto peruutetaan ja toinen lisätoimintovalinta pysyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut Lisäveden, Lisävesi peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.

Ohjelman kanssa sopimatonta lisätoimintoa ei voi valita. (Katso "Ohjelma- ja kulutustaulukko")

Joillain ohjelmilla on lisätoimintoja, joita on käytettävä samanaikaisesti. Näitä toimintoja ei voi peruuttaa. Lisätoiminnon kehyksen merkkivalo ei syty, vaan vain sisäpuolella oleva valo.

• Esipesu

Esipesu kannattaa vain erittäin likaiselle pyykille. Esipesun käyttämättä jättäminen säästää energiaa, vettä, pesuainetta ja aikaa.

• Pikapesu

Toimintoa voi käyttää puuvillan ja keinokuitujen pesuohjelmissa. Se pienentää vähän likaantuneen pyykin pesuaikaa ja huuhtelukertoja.



Jos valitset tämän toiminnon, täytyy koneeseen vain puolet ohjelmataulukon suosittelemasta pyykinmäärästä.

• Pet Karvanpoisto (Lemmikkien karvojen poisto)

Tämä toiminto poistaa vaatteisiin jääneet lemmikkieläinten karvat tehokkaasti.

Kun tämä toiminto on valittu, normaaliin ohjelmaan lisätään esipesu ja lisähuuhtelu. Tällöin pesu suoritetaan suuremmalla vesimäärällä (30 %), jolloin lemmikkieläinten karvat lähtevät irti tehokkaammin.

4.3.8 Lopetus aika

Päättymisaikatoiminnolla pesuohjelman käynnistämistä voi viivästyttää enintään 24 tuntia. Kun painat Päättymisaikapainiketta, ohjelman arvioitu päättymisaika näkyy näytössä. Jos päättymisaikaa säädetään, päättymisajan merkkivalo palaa.

Jotta päättymisaikatoiminto on aktiivinen ja ohjelma päättynyt määritetyn ajan kuluttua, sinun on painettava Käynnistä/Keskeytä-painiketta ajan säätämisen jälkeen.

Jos haluat peruuttaa päättymisaikatoiminnon, paina päättymisaikapainiketta ja sammuta ja käynnistä pesukone.



Älä käytä nestepesuaineita, kun aktivoit päättymisaikatoiminnon! Vaatteet voivat tahrinutua.

- 1 Avaa täyttöluukku, aseta pyykki sisään ja lisää pesuaine jne.
- 2 Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja tarvittaessa lisätoiminnot.
- 3 Aseta haluamasi päättymisaika painamalla Päättymisaika -painiketta. Päättymisajan merkkivalo syttyy palamaan.
- 4 Paina Käynnistys/tauko-painiketta. Aikaviivetoiminnon laskeminen alkaa. ":" -merkki näytön päättymisajan keskellä alkaa vilkkuu.



Päättymisajan laskenta-aikana pyykkiä voi lisätä. Laskennan lopussa päättymisajan symboli katoaa näkyvistä, pesujakso käynnistyy ja valitun ohjelman aika tulee näkyviin näyttöön.

Kun päättymisajan valinta on valmis, näyttöön näkyviin tuleva aika sisältää päättymisajan sekä valitun ohjelman keston.

4.3.9 Ohjelman käynnistys

1. Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta.
2. Ohjelman käynnistymisen ilmaiseva seurantavallo syttyy.



Jos mitään ohjelmaa ei käynnistetä tai mitään näppäintä ei paineta 1 minuutin sisään ohjelman valinnan aikana, kone kytkeytyy OFF-tilaan. Näyttö ja kaikki merkkivalot sammutetaan. Valitut ohjelmätiedot näytetään, jos paina Päällä/Pois-painiketta.

4.3.10 Täyttöluukun lukko

Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteessa, jossa veden taso ei ole avaamiseen sopiva.

Kun pesukoneen täyttöluukku on lukittu, paneeliin syttyy "Luukku lukossa" -merkkivalo.

4.3.11 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä

Kun ohjelma on käynnistynyt, voit tehdä seuraavia muutoksia.

4.3.11.1 Koneen kytkeminen taukotilaan:

Kytke kone taukotilaan ohjelman ollessa käynnissä painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta. Käynnistys/Tauko-tilan ja ohjelmavaiheen ilmaiseva merkkivalo alkaa vilkkua ohjelman seurantaohjelmassa osoituksena, että kone on kytketty taukotilaan. Täyttöluukun valo vilkkuu, kun luukun voi avata. Kun täyttöluukun voi avata, täyttöluukun merkkivalo sammuu ja pesuohjelman vaiheen merkkivalo sekä Käynnistys/Pysäytys-merkkivalo jatkaa vilkkumista.

Kun täyttöluukun voi avata, täyttöluukun merkkivalo sammuu pesuohjelman vaiheen merkkivalon sammumisen lisäksi.

4.3.11.2 Lisätoiminto-, nopeus- ja lämpötila-asetusten muuttaminen

Pesuohjelman saavuttaman vaiheen mukaan voit peruuttaa tai valita lisätoimintoja. Katso kohta "Lisätoiminnon valinta".

Voit myös muuttaa nopeus- ja lämpötila-asetuksia. Katso kohdat "Linkousnopeuden valinta" ja "Lämpötilan valinta".



Jos muutokset eivät ole sallittuja, vastaava merkkivalo vilkkuu 3 kertaa.

4.3.11.3 Pyykin lisääminen tai poistaminen

1. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta kytkeäksesi koneen taukotilaan. Sen ohjelmavaiheen, josta kone kytkettiin Tauko-tilaan, seurantavallo kuitenkin vilkkuu.
2. Odota kunnes täyttöluukun voi avata.
3. Avaa täyttöluukku ja lisää tai poista pyykkiä.
5. Sulje täyttöluukku.
6. Tee tarvittaessa muutokset lisätoiminto-, lämpötila- ja nopeusasetuksiin.
7. Käynnistä kone painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta.

4.3.12 Lapsilukko

Käytä lapsilukko-toimintoa estääksesi lapsia sormeilemasta pesukonetta. Näin voit välttää käynnissä olevan ohjelman muutokset.



Voit kytkeä koneen päälle ja pois päältä **Päälle/Pois**-painikkeella, kun lapsilukko on aktiivinen. Kun kytket pesukoneen uudelleen päälle, ohjelma jatkaa kohdasta, johon se pysäytettiin.

4.3.12.1 Lapsilukon aktivoiminen:

Pidä lisätoimintopainiketta painettuna 1–3 sekunnin ajan. "CL On" -valo syttyy palamaan ohjelman valintanäytössä. Voit vapauttaa **lisätoimintopainikkeen 2**, kun tämä varoitus näytetään.

4.3.12.2 Lapsilukon käytöstä poistaminen:

Pidä lisätoimintopainiketta painettuna 1–3 sekunnin ajan. "CL Off" -valo sammuu ohjelman valintanäytössä.

4.3.13 Ohjelman peruuttaminen

Ohjelma peruutetaan, kun kone sammutetaan ja käynnistetään uudelleen. Pidä **Päälle/Pois**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.



Jos painat **Päälle/Pois**-painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen, ohjelmaa ei peruuteta. Peruuta ensin lapsilukko.

Jos haluat avata täyttöluukun, kun olet peruuttanut pesuohjelman, mutta luukkua ei ole mahdollista avata, koska vedenpinnan taso koneessa on täyttöaukon yläpuolella, kierrä **ohjelmanvalitsinta Pumppaus+Linkous**-ohjelmaan ja tyhjennä vesi koneesta.

4.3.14 Ohjelman loppu

Päättymisen merkkivalo näkyy näytössä, kun ohjelma on päättynyt.

Jollet paina mitään painiketta 10 minuuttiin, kone kytkeytyy OFF-tilaan. Näyttö ja kaikki merkkivalot sammutetaan.

Valmiit ohjelmavaiheet näytetään, jos paina **Päällä/Pois**-painiketta.

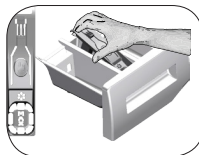
4.3.15 Pesukone on varustettu "Valmiustila" -valikolla.

Kun olet kytkenyt pesukoneen päälle **Päällä/Pois**-painikkeella, eikä mitään toimenpidettä suoriteta valintavaiheessa tai toimenpiteitä suoriteta noin 10 minuutin sisällä valitun ohjelman päättymisestä, kone kytkeytyy automaattisesti OFF-tilaan. Näyttö ja kaikki merkkivalot sammutetaan. Valitut ohjelmätiedot näytetään, jos paina **Päällä/Pois**-painiketta. Ennen kuin käynnistät ohjelman, tarkista että olet tehnyt oikeat valinnat. Toista ne tarvittaessa. Tämä ei ole toimintavika.

4.4 Huolto ja puhdistus

Laitteen käyttöaika pitenee ja usein esiintyvät ongelmat vähenevät, jos laite puhdistetaan säännöllisin välein.

4.4.1 Pesuainelokeron puhdistus



Puhdista pesuainelokero säännöllisin väliajoin (4–5 pesukerran jälkeen) kuten alla on kuvattu, jotta estetään pesujauheen kertyminen.

Irrota imuputken takaosa irrottamalla se kuten kuvassa.

Jos normaalia enemmän veden ja huuhteluaineen sekoitusta alkaa kertyä huuhteluaineosastoon, imuputki on puhdistettava.

1. Paina huuhteluaineosaston imuputken täplitettyä kärkeä ja vedä sitä itseäsi kohti, kunnes osasto on irti koneesta.
2. Pase pesuainelokero ja imuputki runsaalla haalealla vedellä pesualtaassa. Jotta estetään jäämien kosketus iholle, puhdista se sopivalla harjalla ja käytä suojakäsineitä.
3. Aseta lokero takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen ja varmista, että se on oikein paikoillaan.

4.4.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

Laitteet joissa on rummun puhdistusohjelma, katso Laitteen käyttö - ohjelmat.

Laitteet, joissa ei ole rummun puhdistusohjelmaa, noudata seuraavia vaiheita **rummun puhdistuksessa**:

Valitse lisätoiminto **Lisävesi** tai **Lisähuuhtelu**. Käytä **puuvilla-ohjelmaa** ilman esipesua. Aseta **valtuutetuista huoltoliikkeistä** saatavan **rummunpuhdistusaineen valmistajan suosittelema lämpötilataso**. Suorita toimenpide **lisäämättä pyykinä** laitteeseen. Ennen kuin käynnistät ohjelman, lisää 1 pussillinen jauheista erikoispuhdistusainetta (jos erikoispuhdistusainetta ei ole saatavissa, lisää 100 g kalkinpoistoainetta jauheena) pääpesuainelokeroon (lokero nro 2). Jos kalkinpoistoaine on tabletti muodossa, laita vain yksi tabletti pääpesuainelokeroon nro 2. Kuivaa palkeen alapuoli liinalla, kun ohjelma on päättynyt.



Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.

Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistainetta.



Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei rumpuun jää vieraita aineita.

Jos kuvassa näkyvän tiivisteiden reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla.

Vieraat metalliaineet aiheuttavat ruostetahroja rumpuun. Puhdista tahrat rummusta ruostumattomalle teräkselle tarkoitetulla puhdistusaineella.

Älä käytä teräsvillaa. Ne vahingoittavat muovi- ja kromiosia ja pinnoitetta.

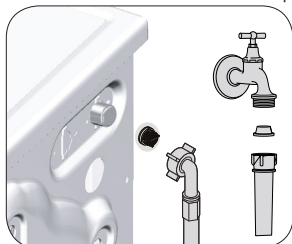
4.4.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistus

Pyyhi koneen runko pesuainevedellä tai tarvittaessa syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneelin puhdistamisessa vain pehmeää, kosteaa liinaa.

4.4.4 Vedenotto-suodattimien puhdistus

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin koneen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, jossa ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn pesukoneeseen veden mukana. Suodattimet on puhdistettava niiden likaannuttua.



1. Sulje hanat.
2. Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimiin pääsemiseksi. Puhdista ne sopivalla harjalla. Jos suodattimet ovat liian likaiset, irrota ne paikoiltaan pihdeillä ja puhdista seuraavasti.
3. Ota suodatin ulos vedenottoletkun litteästä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevalle vedellä.
4. Aseta tiivisteet ja suodattimet varovasti takaisin paikoilleen ja kiristä mutterit käsin.

4.4.5 Jäämäveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus

Laitteen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen, aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Vesi poistuu silloin ilman ongelmia ja pumpun käyttöikä pitenee.

Jollei kone pysty poistamaan vettä, pumpun suodatin voi olla tukossa. Suodatin on puhdistettava aina, kun se tukkeutuu tai 3 kuukauden välein. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi.

Lisäksi ennen koneen kuljettamista (esimerkiksi muutettaessa toiseen taloon) ja kun veden jäätymien on mahdollista, vesi on tyhjennettävä koneesta kokonaan.



VAROITUS: Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa pesukonetta tai aiheuttaa melua.

VAROITUS: Jos laite ei ole käytössä, sulje hana, irrota syöttöletku ja tyhjennä vesi koneen sisältä, jotta vältetään veden jäätyminen koneen sisälle.

VAROITUS: Sulje päävesiletkun vesihana jokaisen käytön jälkeen.

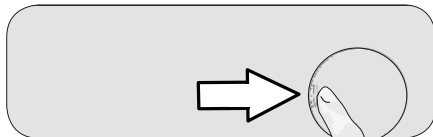
Likaisen suodattimen puhdistamiseksi ja veden poistamiseksi:

1. Irrota pistoke pistorasiasta irrottaaksesi koneen kokonaan verkkovirrasta.



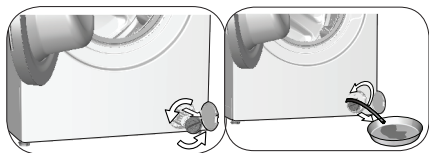
VAROITUS: Veden lämpötila pesukoneen sisällä voi nousta jopa 90 °C asteeseen. Jotta vältetään palovammojen vaara, puhdista suodatin vasta, kun laitteen sisällä oleva vesi on jäähtynyt.

2. Avaa suodattimen kansi.



3. Noudata seuraavia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

Jos laitteessa on veden hätätyhjennysletku, vesi poistetaan:



- Vedä hätätyhjennysletku irti paikaltaan.
- Aseta suuri keräysastia letkun suun alle. Tyhjennä vesi keräysastiaan vetämällä tulppa irti letkun päästä. Kun astia on täynnä, tuki letkunsuun laittamalla tulppa takaisin. Kun astia on tyhjennetty, toista edellä oleva toimenpide, kunnes kaikki vesi on tyhjennetty koneesta.
- Kun veden tyhjentäminen on loppu, sulje letkun pää tulpalla, ja laita letku paikoilleen.
- Käännä ja irrota pumpun suodatin.

4. Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.

5. Vaihda suodatin.

6. Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen tulppa painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty luukun sulkemisen jälkeen.	Käynnistä / Keskeytä / Peruuta -painiketta ei ole painettu. Täyttöluukun sulkeminen voi olla hankalaa johtuen liiallisesta pyykkimäärästä.	• *Paina Käynnistä / Keskeytä / Peruuta -painiketta. • Vähennä pyykkien määrää ja varmista siitä että täyttöluukku on kunnolla kiinni.
Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.	Pesukone on voinut kytkeä itsensä suojaustilaan syöttöongelman vuoksi (kuten sähköjännite, vedenpaine jne.).	• Pidä Pääle/Pois-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. (katso "Ohjelman peruuttaminen")
Vettä pesukoneessa.	Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista.	• Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.
Laite ei täyty vedellä.	Hana on käännetty kiinni. Veden ottoletku voi olla mutkalla. Veden ottosuodatin voi olla tukossa. Täyttöluukku voi olla auki.	• Käännä hanat auki. • Suorista veden ottoletku. • Puhdista suodatin. • Sulje luukku.
Pyykinpesukone ei tyhjennä vettä.	Veden poistoletku saattaa olla tukkeutunut tai taipunut. Pumpun suodatin on tukossa.	• Puhdista tai suorista letku. • Puhdista pumpun suodatin.
Kone tärisee tai pitää meteliä.	Kone voi seistä epätasapainossa. Pumppusuodattimeen on voinut joutua kiinteä esine. Kuljetuksen aikaisia turvapultteja ei ole poistettu. Koneessa voi olla liian vähän pyykkiä. Kone voi olla epätasapainossa pyykin vuoksi. Kone saattaa nojata jäykkään esineeseen.	• Säädä koneen jalat tasoon. • Puhdista pumpun suodatin. • Irrota kuljetuksen turvapulitit. • Lisää pesukoneeseen pyykkiä. • Ota koneesta pois vähän pyykkiä tai jaa kuormaa käsin tasaisemmaksi sen jakamiseksi tasaisemmin koneen sisällä. • Varmista, ettei kone nojaa mihinkään.
Vettä vuotaa pesukoneen pohjasta.	Veden poistoletku saattaa olla tukkeutunut tai taipunut. Pumpun suodatin on tukossa.	• Puhdista tai suorista letku. • Puhdista pumpun suodatin.
Kone pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.	Pesukone voi pysähtyä hetkellisesti alhaisen jännitteen vuoksi.	• Se käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaallilla tasolla.
Vesi poistaa suoraan sisään ottamansa veden.	Tyhjennysletku ei ehkä ole tarpeeksi korkealla.	• Liitä veden tyhjennysletku kuten käyttöoppaassa on kuvattu.
Pesukoneessa ei näy vettä pesun aikana.	Veden pintaa ei voi nähdä pesukoneen ulkopuolelta.	• Se ei ole vika.
Täyttöluukku ei voi avata.	Luukun lukko voi olla aktivoitunut koneessa olevan veden tason vuoksi. Pesukone saattaa lämmittää vettä tai se on linkousvaiheessa. Lapsilukko on aktivoitu. Luukun lukko deaktivoituu muutaman minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä. Täyttöluukku voi jumittua johtuen siihen kohdistuvasta paineesta.	• Tyhjennä vesi joko Veden poisto- tai Linkous-ohjelmalla. • Odota kunnes ohjelma on lopussa. • Odota muutama minuutti, että luukun lukko aukeaa. • Ota kahvasta kiinni ja työnnä ja vedä täyttöluukku vapauttaaksesi sekä avataksesi sen.
Pesuojelma kestää kauemmin kuin mitä käyttöoppaassa on kerrottu.(*)	Vedenpaine on matala. Sähköjännite voi olla liian matala. Tuloveden lämpötila voi olla liian matala. Huuhtelukertojen määrää ja/tai huuhteluveden määrää on voitu lisätä. Saattaa ilmetä liiallista vaahtoamista ja automaattinen vaahdonimujärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi.	• Kone odottaa, kunnes siinä on vettä riittävästi, jotta vältetään liian vähäisestä vesimäärästä johtuva heikko pesutulos. Sen vuoksi pesuaika pitenee. • Pesuaika pitenee sähköjännitteen ollessa matala huonon pesutuloksen välttämiseksi. • Veden lämpenemiseen vaadittava aika voi olla pitempi kylminä vuodenaikoina. Myös pesuaika voi pidentyä huonon pesutuloksen välttämiseksi. • Kone lisää huuhteluveden määrää, kun tarvitaan hyvä huuhtelu ja lisää ylimääräisen huuhteluvaiheen, jos on tarpeen. • Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit) (*)	Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana.	• Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, kun kone ottaa tarvitsemansa määrän vettä. Pesukone odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta vältetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmaisin jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.
	Ajastin voi pysähtyä lämmityksen aikana.	• Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, ennen kuin kone saavuttaa valitun lämpötilan.
	Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana.	• Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
Ohjelma-aika ei vähene. (*)	Pyykki voi olla epätasapainossa koneen rummussa.	• Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
Laite ei kytkeydy linkousvaiheeseen. (*)	Pyykki voi olla epätasapainossa koneen rummussa.	• Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
	Pesukone ei linkoa, jos vesi ei ole tyhjentynyt täysin. Saattaa ilmetä liiallista vaahdoamista ja automaattinen vaahdonimujärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi.	• Tarkasta suodatin ja poistoletku. • Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
	On käytetty pitkään liian vähäistä pesuainemäärää.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
Pesutulos on huono: Pyykistä tulee harmaata. (**)	Pyykkiä on pesty pitkän aikaa liian matalilla lämpötiloilla.	• Valitse pestävälle pyykille oikea lämpötila.
	Käytetty riittämätön määrä pesuainetta kovan veden alueella.	• Riittämättömän pesuainemäärän käyttäminen veden ollessa kovaa aiheuttaa lian tarttumisen pyykin, mikä muuttaa pyykin aikaa myöten harmaaksi. Jos pyykki on päässyt muuttumaan harmaaksi, sitä on hyvin vaikea palauttaa ennalleen. Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Käytetty liian paljon pesuainetta.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Koneeseen on täytetty liikaa pyykkiä.	• Älä täytä pesukonetta liian täyteen. Lataa pyykkiä määrä, joka on suositeltu kohdassa "Ohjelma ja kulutustaulukko".
Pesutulos on huono: Tahrat eivät lähde tai pyykki ei valkaistu. (**)	Väärä ohjelma tai lämpötila on saatettu valita.	• Valitse pestävälle pyykille oikea ohjelma ja lämpötila.
	Vääräntyyppistä pesuainetta on käytetty. Käytetty liian paljon pesuainetta.	• Käytä koneelle sopivaa alkuperäistä pesuainetta. • Laita pesuaine oikeaan lokeroon. Älä sekoita valkaisuainetta ja pesuainetta toistensa kanssa.
	Pesutulos on huono: Pyykissä näkyy öljyisiä tahoja. (**)	• Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso tätä koskeva kohta 4.4.2.
	Pesutulos on huono: Vaatteet tuoksuivat epämiellyttävälle. (**)	• Jätä pesuaineen annostelukero samoin kuin pesukoneen täyttöluukku auki jokaisen pesun jälkeen. Sillä tavoin pesukoneen sisälle ei voi muodostua bakteereille suotuisia kosteaa ympäristöä.
Vaatteiden väri on haalistunut. (**)	Koneeseen on täytetty liikaa pyykkiä. Käytetty kosteaa jauhepesuainetta.	• Älä täytä pesukonetta liian täyteen.
	Korkeampi lämpötila on valittu.	• Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille. • Valitse oikea ohjelma ja lämpötila pyykin laadun ja likaantumistasen mukaan.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Pesukone ei huuhto hyvin.	Käytetyn pesuaineen määrä, tyyppi ja säilytysolosuhteet eivät ehkä ole oikeat.	Käytä pesukoneelle ja pyykille sopivaa pesuainetta. Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Pesuainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, pesukone saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Pumpun suodatin on tukossa. Tyhjennysletku on mutkalla.	- Tarkista suodatin. - Tarkista tyhjennysletku.
Pyykki on pesun jälkeen jäykkää. (**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	Jos vedenkovuus on korkea, riittämättömän pesuainemäärän käyttö saattaa alkaa myöten kovettaa pyykin. Käytä riittävä määrä pesuainetta suhteessa veden kovuuteen.
	Pesuainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, pesukone saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Pesuainetta on saattanut sekoittua huuhteluaineen joukkoon.	Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä.
Pyykki ei tuoksu huuhteluaineelle. (**)	Pesuainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, pesukone saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Pesuainetta on saattanut sekoittua huuhteluaineen joukkoon.	Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä.
	Pesuainetta on saatettu laittaa märkään lokeroon.	Kuivaa pesuainelokero, ennen kuin laitat siihen pesuainetta.
Pesuainejäämiä pesuainelokerossa. (**)	Jauhepesuaine on kastunut.	Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Vedenpaine on matala.	Tarkista veden paine.
	Pääpesuainelokeron pesuaine on saattanut kastua esipesun vedenoton yhteydessä. Pesuainelokeron reiät ovat tukossa.	Tarkista reiät ja puhdista ne, jos ne ovat tukossa.
	Pesuaineen annostelijan venttiileissä on vikaa.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoedustajaan.
	Pesuainetta on saattanut sekoittua huuhteluaineen joukkoon.	Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista lokero kuumalla vedellä.
	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso tätä koskeva kohta 4.4.2.
Koneen sisään muodostuu liikaa vaahtoa. (**)	Käytetään pesukoneelle sopimatonta pesuainetta.	Käytä pesukoneelle sopivia pesuaineita.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	Käytä vain riittävä määrä pesuainetta.
	Pesuainetta on säilytetty sopimattomissa olosuhteissa.	Säilytä pesuainetta suljetussa ja kuivassa paikassa. Älä säilytä liian kuumissa tiloissa.
	Jotkut verkkomaiset tekstiilit, kuten tylli, voivat aiheuttaa liiallista vaahtoamista tekstiilin rakenteen vuoksi.	Käytä tämän tyyppisille tekstiileille vähemmän pesuainetta.
	Pesuainetta on saatettu laittaa väärään lokeroon.	Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Huuhteluaine annostellaan liian aikaisin.	Venttiileissä tai pesuaineen annostelulokerossa voi olla ongelma. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoedustajaan.
Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.	Käytetty liian paljon pesuainetta.	Sekoita 1 lusikallinen huuhteluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon.
		Lisää "Ohjelma ja kulutustaulukko" -kohdassa ilmoitettu maksimimäärä pesuohjelmalle sopivaa pesuainetta koneeseen. Jos lisää muita kemikaaleja (tahranpoistoainetta, valkaisuainetta jne.), vähennä pesuaineen määrää.

Vika	Vian syy	Ratkaisu
Pyykki jää märeksi ohjelman loputtua.(*)	Saattaa ilmetä liiallista vaahtoomista ja automaattinen vaahdonimujärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
(*) Kone ei siirry linkousvaiheeseen, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut rummussa. Sillä estetään vahingot koneelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selvitettävä ja lingottava uudelleen.		
(**) Säännöllistä rummun puhdistusta ei ole suoritettu. Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso 4.4.2		
	VAROITUS: Jollet pysty selvittämään vikaa tämän osan ohjeita noudattamalla, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoon. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.	



CE

www.beko.com